

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Num.)	1	â:ns	
(Num.)	2	zwâ:	
(Num.)	3	ḡrei	
(Num.)	4	vier	
(Num.)	5	fimf	
(Num.)	6	šechs	
(Num.)	7	šiwā	
(Num.)	8	acht	
(Num.)	9	nein	
(Num.)	10	zehn	
(Num.)	11	elf	
(Num.)	12	zwelf	
(Num.)	13	ḡreizen	
(Num.)	14	virzen	
(Num.)	15	fuffzen	
(Num.)	16	sechzen	
(Num.)	17	sibzen	
(Num.)	18	ach(t)zen	
(Num.)	19	neinzen	
(Num.)	20	zwandsiçḡ	
(Num.)	21	anun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	22	zwâ:un(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	23	ḡreiun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	24	virun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	25	fimfun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	26	šechsun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	27	šimun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	28	achtun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	29	neinun(d)zwandsiçḡ	
(Num.)	30	ḡreisiçḡ	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Num.)	31	anundrejšiçh	
(Num.)	100	hunät	
(Num.)	1000	taus(e)nd	
(Num.)	1. (der/die/das) erste	ärschti	Ich bin der Erste. Ich bin <u>dä</u> Ärschti.
(Num.)	1. (erster)	ärschtä	Ich bin erster. Ich bin ärschtä.
(Num.)	10. (der/die/das) zehnte	zehnti	
(Num.)	10. (zehnter)	zehntä	
(Num.)	2. (der/die/das) zweite	zwati	
(Num.)	2. (zweiter)	zwatä	
(Num.)	3. (der/die/das) dritte	dritt	Der dritte Platz. <u>Dä</u> dritt
(Num.)	3. (dritter)	drittä	Ich bin dritter. Ich bin drittä.
(Num.)	4. (der/die/das) vierte	virt	
(Num.)	4. (vierter)	virtä	
(Num.)	5. (fünfter)	fimftä	
(Num.)	5. der/die/das fünfte	fimfti	
(Num.)	6. (der/die/das) sechste	šeksti	
(Num.)	6. (sechster)	šekstä	
(Num.)	7. (der/die/da) siebente	šiwäti	
(Num.)	7. (siebenter)	šiwätä	
(Num.)	8. (achter)	achtä	Er /Sie ist achter / achte. Ä(r) / Şi is achtä / achti.
(Num.)	8. (der/die/das) achte	achti	Ich habe den achten Platz. Ich hab <u>dä</u> achti Platz
(Num.)	9. (der/die/das) neunte	neinti	
(Num.)	9. (neunter)	neintä	
(Subst.)	Abend	O:wät O:wätä (pl.)	Wir essen heute Abend. Mi:r essä heit O:wät.
(Subst.)	Abendessen	Nachtessä _____ (pl.)	Das Abendessen schmeckt gut. Äs Nachtessä schmeckt gu:t.
(Subst.)	Abendglocke	Ğäbe:dleidä ???? (pl.)	Die Abendglocke läutet. Äs leit Ğäbe:d
(Konj.)	aber	awä	
(Subst.)	Abflug	Abflu:ch ???? (pl.)	Wann ist der Abflug? Wann is <u>dä</u> Abflu:ch?
(Adj.)	abgestanden	abğstann	
(Verb)	abhalftern	ausspannä ausğspannt (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	abholen	ab̥hollä ab̥gholl (perf.)	
(Verb.)	ablehnen	ab̥schlää ab̥gschlâ (perf.)	
(Verb.)	ablehnen	abschlää ab̥gschlâ: (perf.)	
(Verb.)	abliefern	ab̥liwrä ab̥gliwät (perf.)	
(Verb.)	abmühen	ǫfrettä ǫfrett (perf.)	
(Verb.)	abnabeln	ab̥nawlä ab̥gnawlt (perf.)	
(Subst.)	Abteil	Kompartiment Kompartimandä (pl.)	Er sitzt im Abteil. Ä(r) sítzt im Kompartiment.
(Adv. lokal)	abwärts	nunäzus (hin) / runäzus (her)	
(Subst.)	Adamsapfel	Ǫrutzä ???? (pl.)	
(Verb.)	addieren	zamze:lä zam̥gäze:lt (perf.)	Ich addiere. Ich kann addieren. Ich ze:l zam. Ich kann zamze:lä.
(Subst.)	Adler	Ä:dlä Ä:dlä (pl.)	Der Adler fliegt. Dä Ä:dlä fliet,
(Subst.)	Affe	Aff Affä (pl.)	Der Affe ist im Zoo. Dä Aff is im Zoo.
(Subst.)	Ähre	E:çh E:çhä (pl.)	
(Subst.)	Aktenstück	Schrift / Wisch Schriftä /Wischä (pl.)	Wo ist da Aktenstück? Wu is dā Wisch?
(Adj.)	albern	ǫeckich	
(Pron. unbest.)	alle	alli	Wir kommen alle. Mi:r kummä alli.
(Num.)	alles	alläs	Ich kaufe alles. Ich kâ:f alläs.
(Adv. modal)	allmählich	sta:t	
(Konj.)	als	wie	Als ich klein war,.... Wie ich klä:n wä:r.....
(Adj.)	alt	ald	Ich bin alt. Ich bin ald.
(Präp. lokal)	am	am	Ich stehe am See Ich steh am Śee
(Präp. temp.)	am	am	Ich komme am ersten Mai. Ich kum am ärschtä Mä:i.
(Subst.)	Ameise	O:metz O:metzä (pl.)	Die Ameisen sind klein. Di O:metzä sín klä:n.
(Subst.)	Ampel	Ambl Amblä (pl.)	Die Ampel ist rot. Di Ambl is ro:t.
(Verb.)	amputieren	ab̥hollä ab̥gholl (perf.)	
(Pron. unbest.)	andere	anri	Die anderen kommen später. Di anri kummä spe:dä.
(Adj.)	anders	anäscht	
(Verb.)	anfassen	â:npackä â:nǫäpackt (perf.)	
(Subst.)	Angst	Angscht _____ (pl.)	Er hat Angst. Ä(r) hat Angscht.
(Adj.)	ängstlich	väta'tät / engschtlích / väengschtät	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb)	anhalten	stejã bleiwã / â:nhallã (Pferdewagen) stejã gãbliëb / â:nghall (perf.)	Das Auto hält an. Âs Audo bleiëbt stejã.
(Verb)	anheuern	dingã ??? (perf.)	
(Verb)	ankleiden	â:nzie(h)ã â:nģãzo: (perf.)	
(Verb)	anlehnen	wedãlossã / anlã:nã wedãglosst / anģlã:nt (perf.)	
(Verb)	anpflanzen (Gemüse)	â:nģãrtlã â:nģãgãrtlt (perf.)	
(Verb)	anschnauzen	â:nschnurrã â:nģschnurr (perf.)	Schnauz mich nicht an! Schnurr mich net â:n!
(Verb)	anschwärzen	vãtratschã vãtratscht (perf.)	
(Verb)	anstarren	â:nģlu:rã â:nģlu:rt (perf.)	Starr mich nicht so an! Lu:r mich net so: â:n.
(Verb)	anstoßen (mit einem Glas)	titschã ģãtitscht (perf.)	Komm, stoßen wir an! Kumm, titschã mã!
(Subst.)	Antenne	Ante:n Ante:nã (pl.)	Die Antenne ist nicht hoch genug. Đi Ante:n is net hoch ģnuch.
(Subst.)	Anzug	Ĝwand Ĝwendã (pl.)	
(Subst.)	Apfel	Appl Eppl (pl.)	Der Baum hat viele Äpfel. Đã Bã:m hat vill Eppl.
(Subst.)	Apfelbaum	Applbã:m Äpplbẽ:m (pl.)	Wie haben zwei Apfelbäume. Mi:r han zwã: Äpplbẽ:m.
(Subst.)	April	April _____ (pl.)	Im April ist Frühling. Im April is Frujar.
(Verb)	arbeiten	arweidã ģarweid (perf.)	Er muss jeden Tag arbeiten. Ä(r) muss jedã Tãch arweidã.
(Subst.)	Arbeiter	Arweidã Arweidã (pl.)	Die Arbeiter sind in der Fabrik. Đi Arweidã sïn in đã Fabrik.
(Subst.)	Arbeitslust	Ambaschu:r _____ (pl.)	
(Subst.)	Arm	Ä:rãm Ä:rãm (pl.)	Mein Arm tut weh. Mei Ä:rãm tut weh.
(Subst.)	Arzt	Đoktã Đoktrã (pl.)	Ich muss zum Arzt. Ich muss zum Đoktã.
(Subst.)	Aschenbecher	Eschãbẽchã Eschãbẽchrã (pl.)	
(Subst.)	Ast	Nascht Nescht (pl.)	Die Äste hãngen tief herunter. Đi Nescht heng(g)ã tief runã.
(Subst.)	Astgabel	Zwack / Zwing Zwackrã / Zwingã (pl.)	
(Subst.)	Atem	Ochtãm _____ (pl.)	
(Verb)	atmen	schnaufã ģschnauf (perf.)	Er atmet schwer. Ä(r) schnauft schwã:r.
(Subst.)	Aubergine	Winete Winete (pl.)	Meine Mutter kauft Auberginen. Mei Mottã kã:ft Winete.
(Konj.)	auch	ã:	Ich komme auch. Ich kumã.
(Prãp. lokal)	auf	uf	Er steht auf dem Stuhl. Ä:r steht uf'm Stuhl.
(Prãp. modal)	auf	uf	Er schreibt auf Englisch. Ä:(r) schreibt uf Englisch.
(Verb)	aufbewahren	ufhe:wã ufģho:b (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adj.)	aufgedunsen	ufġätros	Mein Nachbar ist aufgedunsen, wenn es heiß ist. Mei Nochtbã is ufġätro:s, wann äs heiß is.
(Adj.)	aufgedunsen	ufġschwoll	
(Verb.)	auflesen	ufraffã ufġrafft (perf.)	
(Verb.)	aufpassen	owacht ġin owacht ġin (perf.)	
(Verb.)	aufschließen (Tür)	ufspãrrã ufġspãrrt (perf.)	
(Verb.)	auftauen	uflã:nã ufġlã:nt (perf.)	Das Eis taut. Äs Eis lã:nt.
(Verb.)	aufwachen	wackrich ġin ufwachã / wackriçġ ġin (perf.)	Aufwachen und Zähne putzen! Sie wacht auf. Ufwachã un Zend putzã! Şi is wackriçġ ġin.
(Adv. lokal)	aufwärts	nufzus (perf.)	
(Verb.)	aufwirbeln (Staub)	fluddrã ġfluddã(r)t	
(Subst.)	Auge	Auã Auã (pl.)	Sie hat grüne Augen. Şi hat ġri:ni Auã.
(Subst.)	Augenbraue	Auãbrã:m Auãbrã:mã (pl.)	Sie fãrbt die Auganbrauen. Şi fãrbt ġi Auãbrã:mã.
(Subst.)	Augenlid	Auãdeckl Auãdecklã (pl.)	
(Subst.)	August	August ____ (pl.)	Im August ist es heiß. Im August is äs heiß.
(Prãp. kaus.)	aus	aus	Ich tue das aus Angst. Ich mach des aus Angscht.
(Prãp. lokal)	aus	aus	Ich hole es aus der Kiste. Ich hol äs aus đã Kischt.
(Prãp. modal)	aus	aus	Der Griff ist aus Holz. Đã Ğriff is aus Holz.
(Verb.)	ausfransen	ausfranzlã ausġfranzlt (perf.)	
(Verb.)	auskugeln	ausreng(g)ã ausġrengt (perf.)	
(Subst.)	Auslage	Ausla:ch Ausla:chã (pl.)	
(Subst.)	Auslauf (für Schweine)	Zalash Zalashã (pl.)	Das Schwein ist im Auslauf. Äs Schwein is im Zalash.
(Verb.)	ausschütteln	auspeidlã ausġãpeidlt (perf.)	Die Frau schüttelt die decken aus. Đi Frau peidlt ġi Đeckã aus.
(Prãp. lokal)	außer	ausã	
(Verb.)	ausspülen	ausschweng(g)ã ausġschweng(g)t (perf.)	Schmutzige Glãser muss man ausschwenken. Đreckiçġi Ğle:sã muss mã ausschweng(g)ã.
(Subst.)	Aussteuer	Staffier Staffierã (pl.)	Sie erhãlt eine schõne Aussteuer. Şi kri:t a sche:ni Staffier.
(Verb.)	ausweichen	auswãichã ausġwich (perf.)	
(Subst.)	Auto	Auđo Auđos (pl.)	Auf der StraÙe sind veile Autos. Uf đã Stro:ß sìn vil Auđos.
(Subst.)	Automechaniker	Auđomechã:nikã Auđomechã:nikã (pl.)	Er hat Automechaniker gelernt. Ä:® hat Auđomechã:nikã ġlãrnt.

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Axt	Holzhack Holzhackä (pl.)	Die Axt ist schwehr. Ḑi Holzhack is schwä:r.
(Subst.)	Backblech	Kuchäblech Kuchäblechä (pl.)	
(Verb)	backen	backä ḡäbackt (perf.)	Wir backen Kuchen zu Hause. Mi:r backä Kuchä ḡähä:m.
(Subst.)	Bäcker	Beckä / Beck Beckä (pl.)	Der Bäcker backt Brot. Ḑä Beckä backt Bro:t.
(Subst.)	Bäckerei	Beckärei Beckäreiä (pl.)	Die Bäckerei ist geschlossen. Ḑi Beckärei is zu.
(Subst.)	Backtrog	Backmuldä Backmuldrä (pl.)	
(Subst.)	Badehose	Bä:dhošä Bä:dhošä (pl.)	Nimm die Badehose mit. Hol ḡi Bä:dhošä mit.
(Subst.)	Badewanne	Bä:dwann Bä:dwannä (pl.)	Die Badewanne ist voll. Ḑi Bä:dwann is voll.
(Subst.)	Bahnhof	Bä:nhof Bä:nhe:f (pl.)	Wir treffen uns am Bahnhof. Mi:r treffä uns am Bä:n(h)of.
(Adv. temp.)	bald	ball	Ich komme bald. Ich kum ball.
(Subst.)	Balken	Trä:m Tre:m (pl.)	Die Balken sind sehr dick. Ḑi Tre:m sin šä:r ḡick.
(Subst.)	Balkon	Balko:n Balko:nä (pl.)	Unsere Wohnung hat einen Balkon. Unsä Wohnung hat a Balko:n.
(Subst.)	Ball	Ballä Bell (pl.)	Die Kinder spielen mit dem Ball. Ḑi Kinä spillä mim Ballä.
(Subst.)	Ball (Festball)	Bä:l ___ (pl.)	Am Sonntag gehen wir auf den Ball. Am Šundach ḡejä mä uf ḡä Bä:l.
(Subst.)	Banane	Banā:n Banā:nä (pl.)	Ich kaufe ein Kilo Bananen. Ich kâ:f a Kilo Banā:nä.
(Subst.)	Banat	Banā:t ___ (pl.)	Wir kommen aus dem Banat. Mir kumä vum Banā:t.
(Subst.)	Band	Bändl Bendl (pl.)	
(Subst.)	Banknote	Papierḡeld ___ (pl.)	
(Subst.)	Bär	Bä:r Bä:rä (pl.)	Im Zoo ist ein Bär. Im Zoo is a Bä:r.
(Subst.)	Barbier	Balwierä Balwierä (pl.)	Die Männer gehen zum Barbier. Ḑi Mennä ḡejä zum Balwierä.
(Adj.)	barfuß (barfüßig)	blossfussiḡh	Im Sommer gehen die Kinder barfüßig. Im Šummä ḡei(h)ä ḡi Kinä blossfussiḡh.
(Adj.)	barhäuptig	blosskoppiḡh	
(Subst.)	Bart	Bä:rt Bä:rt (pl.)	Mein Opa hat einen Bart. Mei Ota hat a Bä:rt.
(Subst.)	Batterie	Bätrrie Bätrriä (pl.)	Die Batterie ist leer. Ḑi Bätrrie is lä:r.
(Subst.)	Bauch	Bauch / Phanz Beich / Phenz (pl.)	Er hat einen dicken Bauch. Ä(r) hat a ḡickä Bauch (Phanz).
(Subst.)	Bauer	Bauä Bau(ä)rä (pl.)	Der Bauer hat viele Kühe. Ḑä Bauä hat vill Ki:.
(Subst.)	Baum	Bä:m Be:m (pl.)	Die Bäume haben Blätter. Ḑi Be:m han Blettä.
(Verb)	baumeln	bamblä ḡäbamblt (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Baumrinde	Sche:l ____ (pl.)	
(Adj.)	bauschig	pru:schliçh	
(Subst.)	Becher	Teppl Tepplä (pl.)	Im Becher ist Milch. Im Teppl is Millich.
(Verb)	beeilen	tumlä ğätuml (perf.)	
(Verb)	beerdigen	ğăğrâ:wă ğăğrâ:b (perf.)	
(Subst.)	Beet	Ĭetl Ĭetlă (pl.)	
(Verb)	befehlen	schaffă ğschafft (perf.)	Du kannst mir nichts befehlen. Du kannscht mă net schaffă.
(Verb)	begegnen	zankumă zankum (perf.)	
(Verb)	beginnen	â:nfangă â:nfang (perf.)	Wir beginnen mit der Arbeit um acht. Mi:r fangă mit đă Arweit um acht â:n.
(Subst.)	Begräbnis	Laiçht Laiçhtă (pl.)	Das Begräbnis ist am Sonntag. Đi Leicht is am Śundach.
(Verb)	behalten	ğhală ğhal (perf.)	Ich behalte das Buch. Ich ģhal äs Ĭuch.
(Verb)	behindern	hinră ğhinăt (perf.)	
(Präp. lokal)	bei	ğei	Er ist bei ihm. Ă:(r) is ģei ehm.
(Adj.)	beige	đrapp	
(Subst.)	Beil	Hackl Hacklă (pl.)	Ich brauche das Beil. Ich ģrauch äs Hackl.
(Subst.)	Bein	Fu:ß Fi:ß (pl.)	Mein Bein tut weh. Mei Fu:ß tu:t weh.
(Adv. modal)	beinahe	ğal / schier	
(Verb)	beißen	ğeişă ğăğbiss (perf.)	Hunde beißen manchmal. Hundă ģeişă manchsmol.
(Verb)	bekommen	kri:ă kri:t (perf.)	Ich bekomme Post. Ich kri: Post.
(Subst.)	Benehmen (Subst.)	Anstand / Ĝhă:rtsich ____ (pl.)	
(Subst.)	Bengel	Ĭang(g)ăt Ĭang(g)ătă (pl.)	Er ist ein kleiner Bengel. Ă:(r) is a klă:nă Ĭang(g)ăt
(Subst.)	Berg	Ĭărçh Ĭărçhă (pl.)	Im Banat sind wenige Berge. Im Bană:t sin weniçh Ĭărçhă.
(Subst.)	Bergwerk	Mi:n Mi:nă (pl.)	
(Verb)	berücksichtigen	in Ĭătracht zie(h)ă in Ĭătracht ģăzo: (perf.)	
(Verb)	berühren	ğărieră ğăriert (perf.)	Er hat mich berührt. Ă:(r) hat mich ģăriert.
(Subst.)	Beruf	Profession Professionă (pl.)	Sie hat einen schönen Beruf. Śi hat a sche:ni Profession.
(Verb)	beschlagnahmen	requirieră requiriert (perf.)	
(Verb)	beschmutzen	đreckich machă đreckich ģmacht (perf.)	
(Verb)	beschwichtigen	tischă ğătischt (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Besen	Ḃe:sām Ḃe:sāmṛä (pl.)	Sie kehrt mit dem Besen. Ṣi kä:rt mi'm Ḃe:sām.
(Verb)	besohlen (Schuhe)	dopplä ḡäḡopplt	
(Verb)	besorgen	väscaffä väscafft (perf.)	
(Verb)	bestrafen	stro:fä ḡstro:ft (perf.)	
(Verb)	besuchen	ufsuchä ufḡsucht (perf.)	Kommt uns besuchen! Kummt uns ufsuchä!
(Subst.)	Beton	Ziment (Beto:n) ____ (pl.)	
(Verb)	betrügen	ä:nschmierä / ḡätri:ä ä:nḡschmiert / ḡätro: (perf.)	Er hat alle betrogen. Ä:(r) hat alli ä:nḡschmiert.
(Adj.)	betrunken	ḡsoff	
(Subst.)	Bett	Ḃett Ḃettä (pl.)	Ich gehe ins Bett. Ich ḡe: ins Ḃett
(Subst.)	Bettbezug	Iwäzuch Iwäziḡh (pl.)	
(Verb)	betteln	ḡettlä ḡäḡettlt (perf.)	
(Subst.)	Bettdecke	Ḃettdeckä Ḃettdeckä (pl.)	
(Subst.)	Bettgestell	Ḃettstatt ???? (pl.)	
(Subst.)	Bettpfanne	Leibschissl Leibschisslä (pl.)	
(Subst.)	Bettwäsche	Ḃettśach ____ (pl.)	
(Subst.)	Beule (am Körper)	Knuppä Knupprä (pl.)	Er hat eine Beule am Kopf. Ä:(r) hat a Knuppä am Kopp.
(Subst.)	Beutel	Peidl Peidlä (pl.)	
(Verb)	bewegen	ri:rä ḡri:rt (perf.)	Du musst dich mehr bewegen. Ḃu muscht diḡ mā:r ri:rä.
(Adj.)	bewölkt	tri:b	
(Verb)	bezahlen	zählä ḡäzählt (perf.)	
(Subst.)	Bibliothek	Bibliothe:k Bibliothe:kä (pl.)	Ich hole ein Buch aus der Bibliothek. Ich hol a Ḃuch aus ḡä Bibliothek.
(Verb)	biegen	ḡi:ḡhā ḡäḡo:ch (perf.)	Die Rute ist gebogen. Ḃi Ru:t is ḡäḡo:ch.
(Subst.)	Biene	Ḃien Ḃienä (pl.)	Die Biene macht Honig. Ḃi Ḃien macht He:niḡh.
(Subst.)	Bier	Ḃier ____ (pl.)	Das Bier schmeckt. Äs Ḃier schmeckt.
(Subst.)	Bierkrug	Ḃierstutzä Ḃierstutzän (pl.)	Der Bierkrug ist voll. Ḃä Ḃierstutzä is voll.
(Verb)	bieten	ḡiedä ḡäḡo:t (perf.)	Ich habe hat mehr geboten. Ich haḡ mā:r ḡäḡo:t.
(Subst.)	Bild	Ḃild Ḃildä (pl.)	Die Bilder hängen an der Wand. Ḃi Ḃildä heng(g)ä an ḡä Wand.
(Verb)	binden	ḡinä ḡäḡun (perf.)	Ich binde meine Schuhe. Ich ḡin mei Schuh.
(Subst.)	Bindfaden	Spochänd Spochändä (pl.)	
(Subst.)	Birnbaum	Ḃieräḡä:m Ḃieräḡe:m (pl.)	Der Birnbaum steht im Garten. Ḃä Ḃieräḡä:m steht im Ḃä:rtä.

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Birne	Bi:r Bi:rä (pl.)	Die Birnen schmecken süß. Di Bi:rä schmeckä si:ß.
(Konj.)	bis	bis	Wir bleiben bis 10 Uhr. Mi:r bleiwä bis 10 Uhr.
(Verb)	bitten	bittä gäbit (perf.)	Er hat mich gebeten, ihn abzuholen. Ä:(r) hat mich gäbit, nä abzuhollä.
(Subst.)	Blache (Plane)	Punjawä ____ (pl.)	
(Subst.)	Blase	Blo:dä Blo:drä (pl.)	
(Verb)	blasen	blo:sä gäblo:št (perf.)	Er bläst die Trompete. Är blo:št di Trumpe:t.
(Subst.)	Blasmusik	Blechmušičh Blechmušičhä (pl.)	Die Blasmusik gefällt mir. Di Blechmušičh ğfällt mä.
(Subst.)	Blatt	Blä:t Blettä (pl.)	Die Blätter sind grün. Di Blettä sin ğri:n.
(Subst.)	Blatt, groß (nur bei Pflanzen)	Pletsch Pletschä (pl.)	Rübenblatt Ru:wäpletsch
(Adj.)	blau	blou	Der Himmel ist blau. Der blaue Himmel... Dä Himml is blou. Dä bloui Himml...
(Verb)	bleiben	bleiwä gäblieb (perf.)	Könnt ihr noch bleiben? Kennt ä noch bleiwä?
(Subst.)	Bleistift	Blei Bleiä (pl.)	Ich spitze meinen Bleistift. Ich spitz mei Blei.
(Subst.)	Blindekuh (Spiel)	Jakob wu bischt / Blini Kuh ____ (pl.)	
(Verb)	blinzeln	blinklä gäblinkit (perf.)	
(Verb)	blitzen	blitzä / weddäleichtä gäblitzt / weddäğleicht (perf.)	
(Adj.)	blöd	ble:d	Ich bin doch nicht blöd! Ich bin doch net ble:d!
(Verb)	blöken (Schaaf)	blä:rä gäblä:rt (perf.)	
(Subst.)	Blüte	Bli: Bli:ä (pl.)	
(Adj.)	blütenweiß	bli:tlweiß	
(Subst.)	Blume	Busch / Blum Buschä / Blumā (pl.)	Die Blumen sind schön. Di Buschä / Blumā sin sche:n.
(Subst.)	Blumenkohl	Karfio:l ____ (pl.)	Heute essen wir Blumenkohl. Heit ess mä Karfio:l.
(Subst.)	Bluse	Blu:sl Blu:slä (pl.)	Die Bluse passt mir. Di Blu:sl passt mä.
(Subst.)	Boden	Ä:rd ____ (pl.)	
(Subst.)	Bogen	Bo:chä Bo:chrä (pl.)	
(Subst.)	Bohne	Bohn Bohnä (pl.)	Die Bohnen sind weich gekocht. Di Bohnä šin wä:ich ğäkocht.
(Verb)	bohren	bährä gäbährt (perf.)	
(Subst.)	Bohrer	Bährä Bährän (pl.)	
(Subst.)	Bohrmaschine	Bährmaschin Bährmaschinä (pl.)	
(Subst.)	Bombe	Bomb Bombä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Bombon	Zuckă Zuckă (pl.)	
(Verb)	borgen	lehnă ġlehnt (perf.)	
(Adj.)	böse	be:ś	Keiner ist böse. Kâ:nă is be:ś.
(Subst.)	Bottich	Bo:ding Bo:dingă (pl.)	
(Subst.)	Braten	Bra:dl Bra:dlă (pl.)	
(Verb)	braten	bro:dă ġăbro:d (perf.)	
(Subst.)	Brautjungfrer	Brautfi:ră Brautfi:ră (pl.)	
(Verb)	brechen	brechă ġăbroch (perf.)	
(Subst.)	Breite	Bre:ting ____ (pl.)	
(Subst.)	Bremse	Bremsch Bremschă (pl.)	
(Verb)	bremsen	bremschă ġăbremscht (perf.)	Du musst schnell bremsen. Du muscht schnell bremschă.
(Verb)	brennen	brennă ġăbrennt (perf.)	
(Subst.)	Brett	Bre:t Brettă (pl.)	
(Subst.)	Bretterbett	Pritsch Pritschă (pl.)	
(Subst.)	Bretterzaun	Plang(g)ă Plang(g)ră (pl.)	
(Subst.)	Brief	Brief / Schreiwăs Briefă / Schreiwăsă (pl.)	
(Subst.)	Briefkasten	Postkischtl Postkischtlă (pl.)	
(Subst.)	Briefmarke	Stembl Stemblă (pl.)	
(Subst.)	Brieftasche	Schreibbiçhl Schreibbiçhlă (pl.)	
(Subst.)	Briefträger	Brieftre:çhă (Postmann) Brieffre:çhră (Postmennă) (pl.)	
(Subst.)	Briefumschlag	Kuwärt Kuwärtă (pl.)	
(Subst.)	Brille	Auăġlă:s Auăġle:śă (pl.)	Wo ist meine Brille? Wu is mei Auăġlă:ś.
(Subst.)	Brillenetui	Schatull Schatullă (pl.)	
(Verb)	bringen	bringă ġăbrung (perf.)	
(Subst.)	Brombeere	Brambier Brambieră (pl.)	
(Subst.)	Brosame	Brisăm ____ (pl.)	
(Subst.)	Brösel	Bre:sl Bre:slă (pl.)	Mach nicht so viele Brösel! Mach net so vil Bre:slă!
(Subst.)	Brot	Bro:t Bro:tă (pl.)	
(Subst.)	Brotschieber	Backschiss ???? (pl.)	
(Subst.)	Bruder	Bru:dă Bri:dă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Brücke	Bruck Bruckä (pl.)	Die brücke ist hoch. Di Bruck is ho:ch.
(Subst.)	Brühe	Brie ___ (pl.)	
(Subst.)	Brüstung	Bruschtmauä Bruschtmauärä (pl.)	
(Verb)	brüten	br̥i:ä g̥äbr̥i:t (perf.)	
(Subst.)	Brunnen	Brunnä Brinnä (pl.)	
(Subst.)	Brust	Bruscht Brischt (pl.)	
(Subst.)	Brust (weibl.)	Tuddl Tuddlä (pl.)	
(Subst.)	Buch	Buch Bichä (pl.)	Das Kind liest viele Bücher. Äs Kind le:št vill Bichä.
(Subst.)	Büffel	Biff Biffä (pl.)	
(Subst.)	Bügeleisen	Bičhleisä Bičhleisrä (pl.)	
(Verb)	Bügeln	biçhlä g̥äbiçhlt (perf.)	
(Subst.)	Bühne	Bi:n Bi:nä (pl.)	
(Subst.)	Bürgermeister	Richtä Richträ (pl.)	
(Subst.)	Büstenhalter	Bruschthaldä (Tudlspannä) Bruschthaldrä (Tudlspanrä) (pl.)	
(Subst.)	Bulle	Biko Bikos (pl.)	
(Adj.)	buntfarben	gscheckich	
(Subst.)	Bus	Auöbus Auöbussä (pl.)	Ich komme zu spät zum Bus. ich kum zu spo:t zum Auöbus.
(Subst.)	Chrysanthe	Kathreinäro:s Kathreinäro:sä (pl.)	
(Subst.)	Cousine, Vetter	Ġschwistäkind Ġschwistäkinä (pl.)	
(Adv. lokal)	da	ḡo:	
(Subst.)	Dach	Dach Dechä (pl.)	
(Subst.)	Dachboden	Bottäm ___ (pl.)	
(Adv. temp.)	damals	ḡomolś / śelmolś	
(Konj.)	damit	mit ḡem	
(Konj.)	damit	ḡass	
(Adv. temp.)	dann	no:	
(Subst.)	Darm	Dä:räm Dä:räm (pl.)	
(Subst.)	Darmnetz	Kreśl ___ (pl.)	
(Adv. pron.)	darüber	iwä ḡes	
(Adv. kaus.)	darum	ḡarum	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Art. best.)	das	äs	Das Kind geht zur Schule. Äs Kind ġeht in di Schu:l.
(Pron. bezügl.)	das	des wu	Das Auto, das mir gehört,.. Äs Audo, des wu mi:r ġhä:rt....
(Pron. hinw.)	das	des	Das ist mein Haus! Des is mei Haus!
(Pron. hinw.)	dasjenige	des	Ich kaufe dasjenige Auto das mir gefällt. Ich kâ:f des Audo, des wu mi:r ġfallt.
(Konj.)	dass	ğass	Ich bin sicher, dass ich verstanden habe. Ich bin sichâ, ġass ich västan hab.
(Pron. hinw.)	dasselbe	däselwi	Ich esse dasselbe. Ich ess däselwi.
(Subst.)	Daumen	Daumā Daumră (pl.)	
(Subst.)	Daumen (zwischen zeiger und Mittelfinger)	Punjezick ___ (pl.)	
(Subst.)	Daunendecke	Tuchänd / Matratz Tuchändă / Matratză (pl.)	
(Subst.)	Decke	Deckă Deckră (pl.)	
(Pron. besitz.)	dein	dei	Das ist dein Haus. Des is dei Haus.
(Pron. besitz.)	deine	deini	Ja, das ist deine! Ja, das sind deine! Ja, des is deini! Ja, des sin deini!
(Pron. besitz.)	deine	dei	Das ist deine Tochter. Das sind deine Kinder. Des is dei Tochtă. Des sin dei Kină.
(Pron. besitz.)	deiner	deină	Ja, das ist deiner! Ja, des is deină!
(Pron. besitz.)	deines		Ja, das ist deines! Ja, des is deins!
(Verb)	denken	đeng(g)ă ġăđeng(g)t (perf.)	
(Konj.)	denn	weil	Ich gehe, denn ich bin müde. Ich ġeh, weil ich mi:đ bin.
(Art. best.)	der	ďă	Der Mann kommt. Đă Mann kummt
(Pron. bezügl.)	der	ďă(r) wu	Ein Mann, der fleißig ist,... A Mann, ďă(r) wu fleişiğ is....
(Pron. hinw.)	der	ďă:r	Der war es! Đă:r wâr's!
(Pron. hinw.)	derjenige	ďăje:niçi	Derjenige, der es getan hat, muss sich melden! Đăje:niçi, ďă:r wu's ġmacht hat, muss sich melă!
(Pron. hinw.)	derselbe	ďăselwi	Das ist derselbe Hut Des is ďăselwi Hu:t
(Adv. kaus.)	deshalb	weçħăđem	Deshalb bin ich gekommen. Weçħăđem bin ich kum.
(Subst.)	Dezember	Đezembă ___ (pl.)	
(Pron. rückbez.)	dich	đich	Du ziehst dich an. Du ziescht đich â:n.

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adj.)	dick	ḡick	
(Pron. bezügl.)	die	ḡi wu	Eine Frau, die ich kenne,... A Frau, ḡi wu ich kenn...
(Pron. hinw.)	die	ḡie	Die habe ich schon gesehen. Ḋie hab ich schun ḡsí:n.
(Art. best.)	die	ḡi	Die Frau geht. Ḋi Frau ḡeht.
(Pron. hinw.)	diejenige	ḡiejeniḡhi	Diejenige, die es getan hat, muss sich melden! Ḋiejeniḡhi, ḡi wu's ḡmacht hat, muss sích melä!
(Pron. hinw.)	diejenigen	ḡiejeniḡhi	Diejenigen, die es getan haben, müssen sich melden! Ḋiejeniḡhi, ḡi wu's ḡmacht han, missä sích melä!
(Subst.)	Dienst	Ḋinscht ____ (pl.)	
(Subst.)	Dienstag	Ḋinschtach Ḋinschte:ch (pl.)	
(Subst.)	Dienstbote	Pinschi / Ḋinschtḡo:t ____ (pl.)	
(Pron. hinw.)	diese	ḡie	Diese will ich haben! Ḋie will ich han.
(Pron. hinw.)	dieselbe	ḡiselwi	Das ist dieselbe Katze. Ḋes is ḡiselwi Katz.
(Pron. hinw.)	dieser	ḡä:r	Dieser Film gefällt mir. Ḋä:r Film ḡfällt mä.
(Pron. hinw.)	dieses	ḡes	Dieses Haus ist zu klein. Ḋes Haus is zu klä:n.
(Subst.)	Dill	Kapă ???? (pl.)	
(Subst.)	Dirigent	Ḋirigent Ḋirigendă (pl.)	
(Verb)	diskutieren	ḡischkurieră ḡischkuriert (perf.)	
(Subst.)	Distel	Ḋischtli Ḋischtlă (pl.)	
(Konj.)	doch	ḡoch	
(Subst.)	Docht	Ḋocht / Wiechă (bei Petroleumlampe und Kerze) ???? (pl.)	
(Subst.)	Donner	Ḋunnă Ḋunnă(r)n (pl.)	
(Subst.)	Donnerstag	Ḋunnăschtach Ḋunnăschte:ḡh (pl.)	
(Subst.)	Dorf	Ḋarf Ḋărfă (pl.)	Es ist heiß im Dorf. Ăs is heiß im Ḋarf.
(Subst.)	Dorn	Ḋarn Ḋărnă (pl.)	
(Verb)	dörren	tricklă ḡătricklt (perf.)	
(Adv. lokal)	dort	ḡa(r)t	
(Subst.)	Dose	Du:s Du:să (pl.)	
(Adv. lokal)	draußen	ḡraus	
(Adj.)	dreieckig	ḡreckiḡh	Die Straße ist dreckich. Ḋi Stro:ß is ḡreckiḡh.

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	drehen	drejă ġădreht (perf.)	
(Subst.)	Dreieckhaus	Triangl Trianglä (pl.)	
(Verb.)	dreschen	dreschă ġădrescht (perf.)	
(Adv. lokal)	drinnen	ġrin	
(Subst.)	Druckknopf	Patschknopp Patschknepp (pl.)	
(Verb.)	drücken	druckă ġădruckt (perf.)	
(Adv. lokal)	drumherum	umătum	
(Pron. pers.)	du	ġu	Du musst besser aufpassen. ġu muscht bessă owacht ġin.
(Adj.)	dünn	ġinn	
(Verb.)	dürfen	ġărfă ġăġărfıt (perf.)	
(Adj.)	düster (dämmrig)	ġuschtă	
(Adj.)	dumm	ġumm	
(Subst.)	Dunstobst	Eingle:dăs ___ (pl.)	
(Subst.)	Dynamo	Dinamo Dinamos (pl.)	
(Subst.)	Eber	Barich / Schweinsbăr Bărigh / Schweinsbără (pl.)	
(Adv. temp.)	eher	endă	
(Subst.)	Ehre	Ă:r ___ (pl.)	
(Verb.)	ehren	eschtămieră eschtămiert (perf.)	
(Subst.)	Ei	Ă:i Ă:iă (pl.)	Gib mir die Eier. ġib mă ġi Ă:iă.
(Subst.)	Ei (ohne Schale)	Fle:mă:i Fle:mă:iă (pl.)	
(Subst.)	Ei (sehr klein, vom Huhn)	Unglicksă:i Unglicksă:iă (pl.)	
(Subst.)	Eiche (Baum)	Ăichlġă:m Ăichlġe:m (pl.)	
(Subst.)	Eichel	Ăichl Ăichlä (pl.)	
(Subst.)	Eimer	Ambă Ambră (pl.)	
(Art. unbest.)	ein	a	Ich habe ein Haus Ich haġ a Haus
(Pron. wechsels.)	einander	anană	Sie helfen einander. Śi helfă anană.
(Art. unbest.)	eine	a	Hast du eine Uhr? Hascht a Uhr?
(Pron. unbest.)	einer	ă:nă	Einer kann gewinnen. Ă:nă kann ġwinnă.
(Adj.)	eingeschüchtert	vă(r)stawă(r)t	
(Subst.)	Eingeweide	Ing(g)wart Ing(g)wartă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Num.)	einige	ă pă:r	
(Subst.)	Einkaufstasche	Zeckă Zeckră (pl.)	
(Verb)	einkern	einspărră eingspărrt (perf.)	
(Subst.)	Einlauf	Kristier ____ (pl.)	
(Verb)	einnehmen	einholă eingholl (perf.)	
(Verb)	einnicken	eingummă eingăgumt (perf.)	
(Verb)	einrenken	einhang(g)ă einghong(g) (perf.)	
(Subst.)	Einschreibbrief	rekomandierdă Brief rekomandierdi Briefă (pl.)	
(Verb)	einstellen	angaschieră angaschiert (perf.)	
(Subst.)	Einweckglas	Đunschtglă:s Đunschtgle:să (pl.)	Die Enweckgläser sind im Keller. Đi Đunschtgle:să šin im Kellă.
(Subst.)	Eisbein	Sulz ____ (pl.)	
(Subst.)	Eisen	Eisă ____ (pl.)	
(Subst.)	Eisenbahwagen	Wago:n Wago:ns (pl.)	
(Subst.)	Eisensäge	Eisăše:çh Eisăše:çhă (pl.)	
(Adj.)	eitel	eingăbild	
(Subst.)	Eitersäcke (am Auge)	____ Weçhscheisă (pl.)	
(Verb)	ekeln	e:glă ġ(ă)e:glit (perf.)	
(Subst.)	Elefant	Elefant Elefandă (pl.)	
(Subst.)	Elektriker	Elektrikă Elektrikă (pl.)	
(Subst.)	Ellenbogen	E:lăbo:chă E:lăbo:chră (pl.)	Der Ellenbogen ist verletzt. Đă E:lăbo:chă is văletzt.
(Subst.)	Elster	Azl Azlă (pl.)	
(Verb)	empfehlen	rekomandieră rekomandiert (perf.)	
(Subst.)	Empore (Kirche)	Kar ____ (pl.)	
(Adj.)	emsig	ġscheftich	
(Verb)	enden	ufhă:ră ufghă:rt (perf.)	
(Subst.)	Ente	Ġatsch / Ent Ġatschă / Entă (pl.)	
(Adv. lokal)	entlang	langsch	
(Konj.)	entweder	entwedă	Entweder du kommst mit, oder.. Entwedă đu kumscht mit, ođă...
(Subst.)	Epilepsie	Hinfallendi ____ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Pron. pers.)	er	ä:(r) / ä	Er will Fußball spielen. Ich weiß nicht, warum er nicht kommt. Ä:(r) will Fotbällä spielä. Ich wä:s net, warum ä net kumt.
(Subst.)	Erbsen	Ärwäs Ärwäs (pl.)	
(Verb)	Erbsen auslösen	Ärwes auspielä Erwes ausgäpielđ (perf.)	
(Subst.)	Erbsenschale	Schluttä ____ (pl.)	
(Subst.)	Erdbeere	Ärpl Ärplä (pl.)	
(Verb)	erfahren	hä:rä ghä:rt (perf.)	
(Verb)	erhalten	kriä kri:t (perf.)	
(Adj.)	erkältet	väki:lt	
(Verb)	erklären	auslejä / erklä:rä ausgle:t / erklä:rt (perf.)	
(Verb)	ernten	feksä gfekst (perf.)	
(Verb)	erschießen	zamschiešä zamšschoss (perf.)	
(Verb)	erschrecken	väschreckä väschrock (perf.)	
(Subst.)	Erstkommunion	Ärschkommunion / Speisä Ärschkommunionä / ????? (pl.)	
(Verb)	ertrinken	vášaufä vášoff (perf.)	
(Pron. pers.)	es	äs	Es hat geschneit. Äs hat šschneibt.
(Subst.)	Esel	E:sI E:slä (pl.)	
(Subst.)	Essbesteck	Esszeich ____ (pl.)	
(Verb)	essen	essä ğess (perf.)	
(Subst.)	Essig	Essiçh ____ (pl.)	
(Subst.)	Etagé	Stock Steck (pl.)	
(Verb)	etwas schnell auswaschen	ausputtlä ausgäputtlđ (perf.)	
(Pron. rückbez.)	euch	eich / eng(g)	Merkt euch das! Märkt eich / eng(g) des!
(Pron. besitz.)	euer	eiä / eng(g)ä	Das ist euer Zaun. Des is eiä / eng(g)ä Zaun.
(Subst.)	Eule	Nachteil Nachteilä (pl.)	
(Pron. besitz.)	eure	eiri / eng(g)ri	Ja, das ist eure! Ja, das sind eure! Ja, des is eiri eng(g)ri! Ja, des šin eiri eng(g)ri!
(Pron. besitz.)	eure	eiä / eng(g)ä	Das ist eure Tochter. Des is eiä / eng(g)ä Tochtä.
(Pron. besitz.)	eure	eiä	Das sind eure Kinder. Des šin eiä Kinä.

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Pron. besitz.)	eurer	eirä / eng(g)rä	Ja, das ist eurer! Ja, <u>des</u> is eirä / eng(g)rä!
(Pron. besitz.)	eures	eiräs / eng(g)räs	Ja, das ist eures! Ja, <u>des</u> is eiräs / eng(g)räs!
(Adv. kaus.)	euretwegen	weçhă eng(g)	Euretwegen bin ich hier Weçhă eng(g) <u>bin</u> ich <u>do</u> .
(Subst.)	Euter	Eitä Eitärä (pl.)	
(Subst.)	Fähre	Plätt Plättă (pl.)	
(Verb)	fahren	fă:ră ğfă:r (perf.)	
(Subst.)	Fahrer	Schofă:r Schofă:rs (pl.)	
(Subst.)	Fahrkarte	Bilet Biletă (pl.)	
(Subst.)	Fahrrad	Ĭizigl Ĭiziglă (pl.)	
(Subst.)	Fahrradlenker	Balanç Balançă (pl.)	Der Fahrradlenker ist gebrochen. Ĭi <u>Balanç</u> is ĩăbroch.
(Subst.)	Fahrradpumpe	Ĭiziglpump Ĭiziglpumbă (pl.)	
(Subst.)	Fahrradsattel	Ĭiziglŝitz Ĭiziglŝitză (pl.)	
(Subst.)	Fahrradschlauch	Ĭiziglweiwl Ĭiziglweiwlă (pl.)	
(Subst.)	Fahrweg (im Dorf)	Damm ???? (pl.)	
(Verb)	fallen	fallă ğfall (perf.)	
(Konj.)	falls	wann	Falls du noch Zeit hast,... Wann du noch Zeit hascht,.../ Wannscht noch Zeit hascht...
(Subst.)	Familie	Familie Familien (pl.)	
(Verb)	fangen	fangă ğfang (perf.)	
(Adj.)	farbig	farwiçh	
(Subst.)	Fasan	Fasaună Fasaună (pl.)	
(Subst.)	Fass	Fass Fessă (pl.)	
(Adj.)	faul	faul	
(Subst.)	Februar	Fe:wă _____ (pl.)	Wir kommen im Februar zu euch. Mi:r kumă im Fe:wă zu eich.
(Verb)	fechten	fechtă ğfecht (perf.)	
(Subst.)	Feder	Fetă Fe:trä (pl.)	
(Subst.)	Federbettdecke	Tuchănd Tuchăndă (pl.)	
(Verb)	Fegen	kă:ră ğăkă:rt (perf.)	
(Subst.)	Feier	Feiă Feiără (pl.)	
(Subst.)	Feige	Feiçh Feiçhă (pl.)	
(Subst.)	Feile	Feil Feilă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	feilschen	handlä / fratschlä ġhandlt / ġfratschlt (perf.)	
(Subst.)	Feldhüter	Garnick ___ (pl.)	
(Subst.)	Fels	Fels Felsä (pl.)	
(Subst.)	Fenster	Fenschtä Fenschträ (pl.)	Mach das fenster zu. Mach äs Fenschtä zu.
(Subst.)	Fensterflügel	Fenschtäfliçhl Fenschtäfliçhlä (pl.)	
(Subst.)	Ferkel	Ġutzl (Zichtling) Ġutzlä (Zichtlingä) (pl.)	
(Subst.)	Fernglas	Ġuckä Guck(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Fernseher	Färnseiä Färnseiä (pl.)	
(Subst.)	Ferse	Färscht Färschtä (pl.)	
(Adj.)	fertig	fä(r)tiçh	
(Verb.)	festnehmen	hoppollä hoppġhol (perf.)	
(Adj.)	fett	fett	
(Adj.)	feucht	feicht	
(Subst.)	Feuer	Feiä Feirä (pl.)	
(Subst.)	Feuerwanze	Prunzpipl Prunzpiplä (pl.)	
(Subst.)	Feuerwehr	Feiäwä:r Feiäwä:rä (pl.)	
(Subst.)	Feuerzeug	Zindä Zind(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Fiaker	Fiakä Fiakrä (pl.)	
(Subst.)	Fichte	Ficht Fichtä (pl.)	
(Subst.)	Fieberthermometer	Fiewämessä Fiewämess(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Film	Film Filmä (pl.)	Der Film war schön. Dä Film wä:r sche:n.
(Subst.)	Finanzbeamter	Steiäagent Steiäagentä (pl.)	
(Verb.)	finden	finä ġfun (perf.)	
(Subst.)	Finger	Fingä Fing(ä)rä (pl.)	
(Adj.)	finster	çung(g)l	
(Subst.)	Firstziegel	Hohlstä:n Hohlste:nä (pl.)	
(Subst.)	Fisch	Fisch Fischä (pl.)	
(Subst.)	Flanellhemd	Unnähemät Unnähemätä (pl.)	
(Subst.)	Flasche	Flasch Fleschä (pl.)	
(Verb.)	flattern	flatschlä ġflatschlt (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb)	flechten	flechtă ġflecht (perf.)	
(Subst.)	Fledermaus	Speckmaus / Fleđămaus Speckmeis / Fleđămeis (pl.)	
(Subst.)	Fleisch	Fleisch ____ (pl.)	Das Fleisch schmeckt gut. Ăs Fleisch schmeckt ġu:t.
(Subst.)	Fleischfliege	Ġschma:s Ġschma:să (pl.)	
(Subst.)	Fleischwolf	Fleischmi:l Fleischmi:lă (pl.)	
(Adj.)	fleißig	fleişiġh	
(Verb)	flicken (Socken)	stoppă ġstoppt (perf.)	
(Subst.)	Flieder	Maire:sl Maire:slă (pl.)	
(Subst.)	Fliege	Mick Mickă (pl.)	
(Verb)	fliegen	flieă ġflo:h (perf.)	
(Subst.)	Fliegenfänger	Mickăpapier Mickăpapieră (pl.)	
(Subst.)	Fliegenpatsche	Mickăpatschă Mickăpatschă (pl.)	
(Verb)	fliehen	weġrennă / retări:ră weġgrennt / retări:rt (perf.)	
(Subst.)	Fliese	Flies Flieşă (pl.)	
(Verb)	fließen	rinnă ġrunn (perf.)	
(Adj.)	flink	flink / wusslich	
(Subst.)	Floh	Floh Fle: (pl.)	In diesem Jahr ahben wir viele Flöhe. In ġem Jăhr hamă vill Flee.
(Subst.)	Flohmarkt	Trandmark ____ (pl.)	
(Subst.)	Floß	Flo:z ???? (pl.)	
(Subst.)	Flügel	Flitsch Flitschă (pl.)	
(Verb)	flüstern	pischpră ġăpischpăt (perf.)	
(Subst.)	Flughafen	Fliegăplatz ____ (pl.)	
(Subst.)	Flugzeug	Fliegă Flieg(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Fluss	Fluss Fliss (pl.)	
(Subst.)	Flussufer (steiles)	h:ochi Gstettă ??? (pl.)	
(Subst.)	Fohlen	Hutschl Hutschlă (pl.)	
(Subst.)	Foto	Bild / Foto Bildă / Foto (pl.)	
(Subst.)	Fotoapparat	Fotoapparăt Fotoapparăt:dă (pl.)	
(Subst.)	Fotograf	Aphollă / Fotogră:f Apholl(ă)ră / Fotogră:fă (pl.)	
(Verb)	fotografieren	abhollă abholl (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	fragen	fro:ă ġfro:t (perf.)	
(Subst.)	Frau	Weib Weiwă (pl.)	
(Subst.)	Freitag	Freitach Freite:çh (pl.)	
(Verb.)	fressen	fressă ġfress (perf.)	
(Adj.)	freundlich	freindlich	
(Subst.)	Frieden	Friedă ____ (pl.)	
(Subst.)	Friedhof	Freid(h)off Freid(h)eff (pl.)	
(Verb.)	frieren	ġfrieră ġfrâ:r (perf.)	
(Subst.)	Frikadelle	Faschi:rtăs Faschi:rti (pl.)	
(Subst.)	Frisör	Frisă:r Frisă:ră (pl.)	
(Subst.)	Frisörin	Hâ:rfrisă:rin Hâ:rfrisă:rină (pl.)	
(Adj.)	froh	froh	
(Adj.)	fröhlich	fre:lich	
(Subst.)	Frosch	Frosch Fresch (pl.)	
(Adv. temp.)	früh	fru:	
(Adv. temp.)	früher	fri:(h)ă	
(Subst.)	Frühling	Frujar ____ (pl.)	
(Subst.)	Frühstück	Frustuck ____ (pl.)	
(Subst.)	Fuchs	Fuchs Fichs (pl.)	
(Verb.)	fühlen / (sich) fühlen	ġspi:ră / śich fi:lă ġspi:rt / śich ġfi:lt han (perf.)	Ich fühle etwas. Ich fühle mich gut. Ich ġspi:r was. Ich fi:l mich ġu:t.
(Verb.)	füllen	fillă ġffillt (perf.)	
(Subst.)	Füller	Fillfedă Fillfed(ă)ră (pl.)	
(Verb.)	fürchten	fărchtă / Angscht han ġfărcht / Angscht ġhat (perf.)	
(Verb.)	füttern	fittră ġfittă(r)t (perf.)	
(Subst.)	Fuhrmann	Kutschă / Fuhrmann Kutsch(ă)ră / Furhmennă (pl.)	
(Subst.)	Fundament	Fundament Fundamengă (pl.)	
(Verb.)	funktionieren	funktionieră funktioniert (perf.)	
(Subst.)	Fuß	Vâ:rfuß Vâ:rfiel (pl.)	
(Subst.)	Fußball	Fotballă Fotball(ă)ră (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Fußballspiel	Fotballä ___ (pl.)	
(Subst.)	Fusseln	___ P(h)isäm (pl.)	
(Subst.)	Gabel	Ġawl Ġawlä (pl.)	
(Verb)	gackern	ġackrä ġăġackă(r)t (perf.)	
(Verb)	gähnen	ġă:psă ġăġă:pst (perf.)	
(Subst.)	Gans	Ġans Ġens (pl.)	
(Subst.)	Gänsehirt	Ġullihaldă Ġullihald(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Gänserich	Ġanas Ġanassă (pl.)	
(Subst.)	Garage	Gară:sch Gară:schă (pl.)	
(Verb)	gären	ġă:ră ġăġă:rt (perf.)	
(Subst.)	Garten	Ġă:rtă Ġă:rtă (pl.)	
(Subst.)	Gärtner	Ġărtnă Ġărtnă (pl.)	
(Subst.)	Gasse	Ġass Ġassă (pl.)	
(Subst.)	Gauner	Ġetjar Ġetjară (pl.)	
(Verb)	gebären	uf di Welt bringă uf di Welt ġăbrung (perf.)	
(Verb)	geben	ġin ġin (perf.)	
(Subst.)	Gebiss	Ġăbiss Ġăbissă (pl.)	
(Adj.)	gebogen	ġăbo(u)ch	
(Adj.)	gebrochen	ġăbroch	
(Subst.)	Geburt	Ġăburt Ġăburtă (pl.)	
(Subst.)	Geburtstag	Ġăburtstach Ġăburtste:çh (pl.)	
(Subst.)	Gedicht	Ġădicht / Wărsch Ġădichtă / Wărschă (pl.)	Das Gedicht ist lang. Ăs Ġădicht is lang.
(Präp. temp.)	gegen	geçhă	Ich komme gegen Abend. Ich kum ġeçhă O:wăt.
(Präp. lokal)	gegenüber	geçhăniwă / iwă di Ġass	Er wohnt gegenüber. Ă:(r) wohnt geçhăniwă.
(Verb)	gehen	ġejă ġang (perf.)	Wir gehen arbeiten. Mi:r ġejă ärweidă.
(Verb)	gehören	ġhă:ră ġhă:rt (perf.)	Das gehört mir. Des ġhă:rt mi:r.
(Subst.)	Gehschule	Ketretz Ketretză (pl.)	
(Subst.)	Geige	Ġei Ġeiă (pl.)	
(Adj.)	geizig	ġeizich / ġurzich (alt)	
(Adj.)	gelb	ġe:l	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Geld	Ĝeld ___ (pl.)	
(Subst.)	Geldbörse	Schreibbichl Schreibbichlä (pl.)	
(Subst.)	Geliebte	Mensch Menschä (pl.)	
(Subst.)	Geliebter	Schatz Schetz (pl.)	
(Verb)	gelingen	ĝlingä ĝlung (perf.)	
(Subst.)	Gemüsebeilage	Zuspeiś Zuspeiśä (pl.)	
(Adj.)	genau	ĝnau / akkurat	
(Subst.)	Gendarm	Schanda:r Schanda:rä (pl.)	
(Verb)	genesen	ĝsund wără ĝsund ĝin (perf.)	
(Subst.)	Genick	Ĝnack ???? (pl.)	
(Verb)	genießen	ĝānieśä ĝānoss (perf.)	
(Subst.)	Gepäck	Bagā:sch ___ (pl.)	
(Subst.)	Gepäckträger	Ĝäpecktre:çhă Ĝäpecktre:çhără (pl.)	
(Adj.)	gerade	ĝrâ:d	Ich bin gerade heim gekommen Die Linie ist gerade. Ich bin ĝrâ:d hâ:m kum. Di Linie is ĝrâ:d
(Subst.)	Geranie	Muschkatl Muschkatlä (pl.)	
(Adv. modal)	gern	ĝärn	
(Subst.)	Gerüst	Ĝrischt Ĝrischtă (pl.)	
(Subst.)	Geschäft	Ĝscheft Ĝscheftă (pl.)	
(Verb)	geschehen	passierä passiert (perf.)	
(Adj.)	gescheit	ĝscheid	
(Subst.)	Geschenk	Ĝscheng(g) Ĝscheng(g)ă (pl.)	
(Subst.)	Geschichte	Ĝschicht Ĝschichtă (pl.)	
(Subst.)	Geschirr	Ĝschirr ___ (pl.)	
(Adj.)	geschlossen	zu / zuĝspärrt	
(Subst.)	geschützte Stelle	Schurm ___ (pl.)	
(Subst.)	Geschwister	___ Ĝschwistă (pl.)	
(Subst.)	Gesicht	Ĝsicht Ĝsichtă (pl.)	
(Adv. temp.)	gestern	ĝeschtä	
(Verb)	gestikulieren	fechtă (mit der Hand) ĝfecht (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Gesundheit	Ĝsundheid ____ (pl.)	
(Subst.)	Gewächshaus	Ĝlâ:shaus Ĝlâ:sheisă	
(Subst.)	Gewehr	Ĝwä:r Ĝwä:ră (pl.)	
(Verb)	gewinnen	ĝwinnă ĝwunn (perf.)	
(Subst.)	Gewitter	Ĝwittă Ĝwitt(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Gewohnheit	Ĝwohnheit Ĝwohnheidă (pl.)	
(Subst.)	Giebel	Ĝewl Ĝewlă (pl.)	
(Adj.)	gierig	ĝu:riçh	
(Verb)	gießen	netză ĝnetzt (perf.)	
(Subst.)	Gießkanne	Ĝiŝĝang Ĝiŝkandlă (pl.)	
(Subst.)	Giraffe	Ĝiraff Ĝiraffă (pl.)	
(Subst.)	Gitarre	Ĝitar Ĝitară (pl.)	
(Subst.)	Gladiole	Schwertlilie ??? ???? (pl.)	
(Adj.)	glänzend	ĝlanziçh	
(Subst.)	Glas	Ĝlâ:s Ĝle:să (pl.)	
(Subst.)	Glatze	Plackopp Plackepp (pl.)	
(Adj.)	glatzköpfig	plackiçh	
(Subst.)	Glauben	Ĝla:wă ____ (pl.)	
(Verb)	gleiten	rutschă ĝrutsch (perf.)	
(Verb)	glimmen	ĝlu:să ĝăĝlu:st (perf.)	
(Subst.)	Glöckner	Ĝlecklă Ĝlecklă (pl.)	
(Subst.)	Glühbirne	(elektrisch) Ĭi:r (elektrisch) Ĭi:ră (pl.)	
(Adj.)	glühend	ĝliediçh	
(Subst.)	Gold	Ĝold ____ (pl.)	
(Verb)	gönnen	văĝunnă văĝunnt (perf.)	
(Verb)	graben	ĝrâ:wă ĝăĝrâ:bt (perf.)	
(Subst.)	Grabstein	Marmorkreiz Marmorkreiză (pl.)	
(Subst.)	Gras	Ĝrâ:s ____ (pl.)	
(Subst.)	Grashüpfer	Ha:ischreckă Ha:ischreckă (pl.)	
(Subst.)	Gräte	Ĝra:nă Ĝra:nă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adj.)	grau	ġrou	
(Subst.)	Graupe	Ġärschtl ___ (pl.)	
(Verb)	greifen	ġreifä ġägriff (perf.)	
(Subst.)	Griebe	Ġrieb Ġriewä (pl.)	
(Subst.)	Grille	Ġrixl Ġrixlä (pl.)	
(Adj.)	groß	ġro:ß	
(Subst.)	großes Stück Brot	Rankä ???? (pl.)	
(Adj.)	grün	ġrien	
(Verb)	grüßen	Zeit ġäbiedä (z.B. auf der Straße) / ġrie:sä (grüßen lassen) Zeit ġäbo:t / ġägrie:st (perf.)	
(Verb)	grundieren	ġrundierä ġrundiert (perf.)	
(Subst.)	Grundstück	Hausplatz Hauspletz (pl.)	
(Adj.)	gruselig	schroh	
(Verb)	gucken	schauä / ġucksä ġschaut / ġäġuckst (perf.)	
(Subst.)	Guckloch	Ġucksiloch Ġucksilechä (pl.)	
(Subst.)	Gürtel	Ġirtl (bei Frauen) Ġirtlä (pl.)	
(Subst.)	Gürtel (an schwäb. Kleidung)	Latzl Latzlä (pl.)	
(Subst.)	Gugelhupf	Kranzkuchä Kranzkuchrä (pl.)	
(Subst.)	Gulasch	Paprikasch ___ (pl.)	
(Subst.)	Gurke	Umark Umarkä (pl.)	
(Adj.)	gut	ġu:t	
(Subst.)	Haar	Hå:r Hå:r (pl.)	
(Verb)	haben	han ġhat (perf.)	
(Subst.)	Habicht	Stoßvo:chl Stoßve:çhl (pl.)	
(Subst.)	Hackbrett	Hackbre:tl Hackbre:tlä (pl.)	
(Subst.)	Hacke	Hack Hackä (pl.)	
(Subst.)	Hackfleisch	ġmählttes Fleisch (pl.)	
(Subst.)	Hafen	Hå:fä Hå:fän (pl.)	
(Subst.)	Hafer	Hawä ___ (pl.)	
(Subst.)	Hagebutte	Hetschl Hetschlä (pl.)	
(Subst.)	Hagel	Schlo:sä ___ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	hageln	schlo:să ğschlo:st (perf.)	
(Subst.)	Hahn	Kokosch Kokoschă (pl.)	
(Subst.)	Hahn am Faß	Pipă ???? (pl.)	
(Subst.)	Hähnchenoberschenkel	Patsch Patschă (pl.)	
(Subst.)	Hähnchenunterschenkel	Schle:çhl Schle:çhlă (pl.)	
(Subst.)	Häkelnadel	He:gl He:glă (pl.)	
(Subst.)	Hälfte	Halbscheid Halbscheidă (pl.)	
(Subst.)	Hals	Hals Hels (pl.)	
(Subst.)	Halstuch	Halstiçhl Halstiçhlă (pl.)	
(Verb.)	halten	hallă ğhall (perf.)	
(Subst.)	Haltestelle	Stazion Stazionă (pl.)	
(Subst.)	Hammer	Hammă Hamm(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Hamster	Kritsch Kritschă (pl.)	
(Subst.)	Hand	Hand Hend (pl.)	
(Subst.)	Handgelenk	Handğlenk Handğleng(g)ă (pl.)	
(Subst.)	Händler	Fratschlă Fratschlă (pl.)	
(Subst.)	Handtasche	Han(d)tasch Han(d)taschă (pl.)	
(Subst.)	Handtuch	Handuch Handiçhă (pl.)	
(Verb.)	hängen	heng(g)ă ğhong(g) (perf.)	
(Verb.)	hänseln	frotzlă ğfrotzlt (perf.)	
(Subst.)	Harn	Prunz _____ (pl.)	
(Adj.)	hart	hart	
(Subst.)	Hase	Hâ:s Hâ:să (pl.)	
(Subst.)	Haspel	Klinglstock Klinglsteck (pl.)	
(Verb.)	hassen	net leidă kennă / hassă net leidă ğăkennt / ğhasst (perf.)	
(Adj.)	hässlich	wischt	
(Verb.)	hauen	hauă ğhaut (perf.)	
(Subst.)	Haus	Haus Heisă (pl.)	
(Subst.)	Hausierer (Bettler)	Schlengădruckă ???? (pl.)	
(Subst.)	Haut	Haut _____ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Hebamme	Hewamin Hewamină (pl.)	
(Verb)	heben	he:wă ġho:b (perf.)	
(Subst.)	Hefe	Ġärwă _____ (pl.)	
(Subst.)	Heft	Heft Heftă (pl.)	
(Adj.)	heikel	ha:klich	
(Verb)	heilen	hă:lă ġhă:lt (perf.)	
(Verb)	heiraten	heirată / matriklă lossă (amtlich) / kopli:ră lossă (kirchlich) ġheirat / matriklă ġlosst / kopli:ră ġlosst (perf.)	
(Adj.)	heiser	hă:sriçh	
(Adj.)	heiß	heiß	
(Verb)	heißen	hă:şă ġhă:st (perf.)	
(Verb)	helfen	helfă ġholf (perf.)	
(Subst.)	Hemd	Hemăt Hemătă (pl.)	
(Subst.)	Henkel	Heng Heng(g)ă (pl.)	
(Adv. lokal)	her	hă:r	
(Adv. lokal)	herauf	ruf	
(Adv. lokal)	heraus	raus	
(Adv. lokal)	herausen	haus	
(Subst.)	Herbst	Härscht _____ (pl.)	
(Subst.)	Herde	Hald Haldă (pl.)	
(Adv. lokal)	herein	rein	
(Verb)	herumbummeln	pitangieră / rumstrawanză rumpitangiert / rumstrawanzt (perf.)	
(Adv. lokal)	herunter	rună	
(Subst.)	Herz	Härz Härză (pl.)	
(Verb)	hetzen (mit dem Pferd)	jackrä ġjackă(r)t (perf.)	
(Verb)	heulen (Wolf, Hund)	heilă ġheilt (perf.)	
(Adv. temp.)	heute	heit	
(Subst.)	Hexe	Hex Hexă (pl.)	
(Adv. lokal)	hier	do:	
(Adv. lokal)	hin	hin	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	hin und her wackeln (Stuhl)	ġejjā ???? (perf.)	
(Adv. lokal)	hinauf	nuf	
(Adv. lokal)	hinaus	naus	
(Adv. lokal)	hinein	nein	
(Verb.)	hinken	krumm ġejjā krumm ġang (perf.)	
(Präp. lokal)	hinter	hinā	Der Garten ist hinter dem Haus. Dā ĠĠā:rtā is hinā'm Haus.
(Adv. lokal)	hinter dem	hinām	
(Subst.)	Hintern	Hinrā Hinrā (pl.)	
(Adv. lokal)	hinunter	nunā	
(Subst.)	Hirsch	Hirsch Hirschā (pl.)	
(Subst.)	Hobel	Howl Howlā (pl.)	
(Subst.)	Hobelspann	Howlschattā ???? (pl.)	
(Adj.)	hoch	ho:ch	
(Verb.)	hochachten	eschtämierā eschtämiert (perf.)	
(Subst.)	Hochzeit	Hochzeit Hochzeitā (pl.)	
(Subst.)	Hocker	Hockl Hockl (pl.)	
(Subst.)	Hof	Hoff Heff (pl.)	
(Subst.)	Höhe	He:çht _____ (pl.)	
(Subst.)	hohle Hand voll	Ġo:schl _____ (pl.)	
(Subst.)	Hohlmaß für Rahm	Zimendl ???? (pl.)	
(Verb.)	holen	holā ġhol (perf.)	
(Adj.)	holprich	hulprich	
(Subst.)	Holz	Holz Helzā (pl.)	
(Adj.)	holzig	pelziçh	
(Subst.)	Holzkeil	Zwickl Zwicklā (pl.)	
(Subst.)	Holzsplitter (im Finger)	Schliwā Schliwrā (pl.)	
(Subst.)	Honig	He:niçh _____ (pl.)	
(Verb.)	hören	hā:rā ġhā:rt (perf.)	
(Subst.)	Hörnchen	Kipfl Kipflā (pl.)	
(Subst.)	Hose	Ho:sā Ho:srā (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Hosengürtel	Riemă / Ho:săriemă Riemă / Ho:săriemă (pl.)	
(Subst.)	Hosentasche	Sack Seck (pl.)	
(Subst.)	Hosenträger	Galchă ???? (pl.)	
(Subst.)	Hotel	Hotel Hotels (pl.)	
(Subst.)	Huckepack	Bucklranzäre:ză ???? (pl.)	
(Subst.)	Hühnerstall	Hing(g)Istall Hing(g)Istell (pl.)	
(Verb)	hüpfen	hopsă ghopst (perf.)	
(Subst.)	Huhn	Hing(g)I Hing(g)Iă (pl.)	
(Subst.)	Humus	Kutschăgrund ???? (pl.)	
(Subst.)	Hund	Hund Hundă (pl.)	
(Subst.)	Hut	Hut Hiet (pl.)	
(Subst.)	Hutweide	Hutwat Hutwată (pl.)	
(Subst.)	Hyazinte	Schlisslblum Schlisslblumă (pl.)	
(Pron. pers.)	ich	ich	Ich heiße Peter. Ich hă:s P(h)e:dă.
(Pron. besitz.)	ihr	ihră	Das ist ihr Haus Des is ihră Haus
(Pron. pers.)	ihr	đihr / ă	Ihr seid gekommen. Kommt ihr noch? Đihr seig kum. Kummt ă noch?
(Pron. besitz.)	ihre	ihri	Ja, das ist ihre! Ja, das sind ihre! Ja, des is ihri! Ja, des sin ihri!
(Pron. besitz.)	ihre	ihră	Das ist ihre Tochter. Das sind ihre Kinder. Des is ihră Tochtă. Des sin ihră Kină.
(Pron. besitz.)	ihrer	ihră	Ja, das ist ihrer! Ja, des is ihră!
(Pron. besitz.)	ihres	ihrăs	Ja, das ist ihres! Ja, des is ihrăs!
(Adv. kaus.)	ihretwegen	weçhă ihră (Einz.) / weçhă ehnă (Mz.)	
(Adv. temp.)	immer	immă	
(Adv. temp.)	immer wieder	allerit / nixwi	
(Präp. temp.)	in	in	Ich komme in einer Stunde. Ich kum in ă:nă Stund.
(Subst.)	Ingenieur	Inschinier Inschiniers (pl.)	
(Subst.)	Installateur	Inschtallatăr Inschtallatără (pl.)	
(Subst.)	Isolierband	Isolierband Isolierbandă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Jacke	Jackn Jackn (pl.)	
(Subst.)	Jäger	Jäçhtlă Jäçhtlă (pl.)	
(Adv. modal)	jäh	ġa:ch	
(Subst.)	Jahr, Jahre	Jähr Jähră (pl.)	
(Verb)	jammern	jammră ġjammă(r)t (perf.)	
(Subst.)	Januar	Je:nă _____ (pl.)	
(Num.)	jede Menge	a Massă	
(Pron. unbest.)	jeder	jedă (mit kurzem "e")	Jeder kann helfen. Jedă kann helfă.
(Pron. unbest.)	jemand	jemand (mit kurzem "e")	Jemand muss mir helfen. Jemand muss mă helfă.
(Verb)	jemanden besuchen gehen	ma:jă ġejă ma:jă ġang (perf.)	
(Pron. hinw.)	jene	şeli	Jene Frau geht nach Hause. Şeli Frau ġeht hă:m.
(Pron. hinw.)	jener	şelă	Jener Mann geht nach Hause. Şelă Mann ġeht hă:m.
(Pron. hinw.)	jenes	şelăs	Jenes Kind geht nach Hause. Şelăs Kind ġeht hă:m.
(Subst.)	Joghurt	şauri/ġicki Millich / Jaurt / Joghurt ???? (pl.)	
(Subst.)	Johannisbeere	Riwesl Riweslă (pl.)	
(Verb)	jucken	beişă ġăbiss (perf.)	
(Subst.)	Juckreiz	Beişiçhăs _____ (pl.)	
(Subst.)	Juli	Juli _____ (pl.)	
(Adj.)	jung	jung	
(Subst.)	Junge	Ĭu: Ĭu:wă (pl.)	
(Subst.)	Junggeselle	Altschneidă Altschneidără (pl.)	
(Subst.)	Juni	Juni _____ (pl.)	
(Subst.)	Kabel	Ka:bl Ka:bl (pl.)	
(Subst.)	Käfer	Ke:fă Ke:fră (pl.)	
(Subst.)	Kaffee	Kaffee _____ (pl.)	
(Adj.)	kahl	plackiçh	
(Adj.)	kahlköpfig	plackiçh	
(Subst.)	Kahn	Schinachl Schinachlă (pl.)	
(Subst.)	Kalb	Ĭotzl Ĭotzlă (pl.)	
(Subst.)	Kalender	Kulenă Kulenră (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Kalesche, Kutsche	Kules Kulesä (pl.)	
(Adj.)	kalt	kalt	
(Subst.)	Kamille	Kamell Kamellä (pl.)	
(Subst.)	Kamin	Rafang Rafeng (pl.)	
(Verb)	kämmen	kamblä ġākambld (perf.)	
(Subst.)	Kannapee	Kannäbett Kannäbettä (pl.)	
(Subst.)	Kanone	Kano:n Kano:nä (pl.)	
(Subst.)	Karamellbombon	Millichzuckä ???? (pl.)	
(Subst.)	Karbatsche	Karwa:tsch Karwatschä (pl.)	
(Subst.)	Karbonade	Karmena:dl _____ (pl.)	
(Subst.)	Karotte	Ġellru:b Ġellru:wä (pl.)	
(Subst.)	Karte	Kâ:rd Kâ:rdä (pl.)	
(Subst.)	Kartoffel	Krumbier / Krumb Krumbierä / Krumbä (pl.)	
(Subst.)	Kartoffel samt Schale im Bratofen gebacken	Rährla:f _____ (pl.)	
(Subst.)	Karussell	Ringspiel / Reidärei Ringspielä / Reidäreiä (pl.)	
(Subst.)	Käse	Ke:s _____ (pl.)	
(Subst.)	Kassettenrekorder	Kassetofo:n Kassetofo:nä (pl.)	
(Subst.)	Kastanie	Kescht Keschtä (pl.)	
(Subst.)	Kastanienbaum	Keschtäbā:m Keschtäbē:m (pl.)	
(Subst.)	Kater	Ko:tä Ko:trä (pl.)	
(Subst.)	Kätzchen	Mitzl / Ketzl Mitzlä / Ketzlä (pl.)	
(Subst.)	Katze	Katz Katzä (pl.)	
(Verb)	kaufen	kâ:fä ġäkâ:ft (perf.)	
(Subst.)	Kaufhaus	Ġscheft Ġscheftä (pl.)	
(Subst.)	Kaulquappe	Dickkopp Dickkepp (pl.)	
(Subst.)	Kautschuk	Gummi ???? (pl.)	
(Adj.)	keck	ġeckich	
(Subst.)	Kegelbahn	Ke:çhlstatt ???? (pl.)	
(Verb)	kegeln	ke:çhlscheiflä ke:çhlscheiflt (perf.)	
(Subst.)	Kehle	Stroś Strośä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Kehrrichtschaufel	Dreckscheifl Dreckscheiflä (pl.)	
(Subst.)	Keil	Keil Keilä (pl.)	
(Pron. unbest.)	keiner	kâ:nä	Keiner ist schuld. Kâ:nä is schuld.
(Subst.)	Keller	Kellä Kellrä (pl.)	
(Verb)	kennen	kennä ġäkennt (perf.)	
(Subst.)	Kerngehäuse (z.B. beim Apfel)	Ġrutzä Ġrutzä (pl.)	
(Subst.)	Kerze	Kirz Kirzä (pl.)	
(Subst.)	Kerzenhalter	Kirzästendä Kirzästendrä (pl.)	
(Subst.)	Kesselflicker	Reinibindido (Betonung auf "o") ???? (pl.)	
(Subst.)	Kette	Kett Kettä (pl.)	
(Subst.)	Kettenkarussell	Ringlspiel Ringlspielä (pl.)	
(Subst.)	Keuchhusten	Keichhu:schtä ???? (pl.)	
(Subst.)	Kind	Kind Kinä (pl.)	
(Subst.)	Kindergarten	Kinäġä:rtä / Oboda (alt) Kinäġä:rtä / ???? (pl.)	
(Subst.)	Kinderkarussell	Reidärei Reidäreiä (pl.)	
(Subst.)	Kindermädchen	Kinämensh Kinämenshă (pl.)	
(Subst.)	Kinderwagen	Kinäwechl / Wechl Kinäwechlă / Wechlă (pl.)	
(Subst.)	Kinn	Ki:n ???? (pl.)	
(Subst.)	Kinnbackenstück	Zellelingspeck _____ (pl.)	
(Subst.)	Kino	Mosi / Ki:no / Film ???? (pl.)	
(Subst.)	Kirche	Kiriçh Kirçhă (pl.)	
(Subst.)	Kissen	Polschtă Polschtră (pl.)	
(Subst.)	Kissenbezug	Polschtăzieçh Polschtăzieçhă (pl.)	
(Subst.)	Kiste	Kischt Kischtă (pl.)	
(Verb)	kitzeln	kitzlă ġăkitzlt (perf.)	
(Verb)	klagen	klăă ġăklă:t (perf.)	
(Verb)	klagen, Jammen	lamätierä lamätiert (perf.)	
(Verb)	klappern	klappră ġăklappă(r)t (perf.)	
(Subst.)	Klarinette	Klanett Klanettă (pl.)	
(Verb)	klatschen	platschă ġăplatscht (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Klatschmohn	Pipatsch Pipatschä (pl.)	
(Subst.)	Klavier	Klavier Klavierä (pl.)	
(Verb)	kleben	pickä ġäpickt (perf.)	
(Subst.)	Klecks	Patzä Patzrä (pl.)	
(Subst.)	Kleid	Rock / Ġwand Reck / Ġwendä (pl.)	
(Subst.)	Kleiderhaken	Kleidähä:kä Kleidähä:kä (pl.)	
(Subst.)	Kleiderrechen	Kleidärechä / Zappäbrett (alt) Kleidärechä / Zappäbrettä (pl.)	
(Subst.)	Kleiderschrank	Ho(h)ä Kaschtä Ho(h)i Keschtä (pl.)	
(Verb)	Kleiderwechseln (umziehen)	strippä ġstrippt (perf.)	
(Subst.)	Kleidung	Ġwand Ġwendä (pl.)	
(Adj.)	klein	klä:n	
(Subst.)	kleine Hacke	Häckl Häcklä (pl.)	
(Subst.)	kleiner Laib Brot	Mitschl ???? (pl.)	
(Subst.)	Kleingebäck	Bäckerei _____ (pl.)	
(Subst.)	Kleingeld	Klä:nġeld _____ (pl.)	
(Adj.)	kleinlich, geizig	schnass	
(Subst.)	Klepper (dürres Pferd)	Ġlo:wä ???? (pl.)	
(Verb)	klettern	krawlä ġäkrawlt (perf.)	
(Subst.)	Klingel	Klingl Klinglä (pl.)	
(Verb)	klingen	klingä ġäklung (perf.)	
(Adj.)	klug	ġscheid	
(Verb)	knabbern	knawrä ġäknawä(r)t (perf.)	
(Verb)	knabbern	knawrä ġäknawät (perf.)	
(Adj.)	knapp	knapps	
(Subst.)	Knäuel	Klingl Klinglä (pl.)	
(Verb)	kneifen	petzä ġäpetzt (perf.)	
(Verb)	knicken	umbie:çhä umġäbo:ch (perf.)	
(Subst.)	Knie	Knie Knieä (pl.)	
(Subst.)	Kniekehle	Kniekeil Kniekeilä (pl.)	
(Subst.)	Knoblauch	Kno:wł _____ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Knöchel	Knechl Knechlă (pl.)	
(Subst.)	Knochen	Knochă Knochră (pl.)	
(Adj.)	knorrig	kneppiçh	
(Adj.)	knorrig	kneppiçh	
(Adj.)	knotig	kneppiçh	
(Verb)	knüpfen	knippă ğăknippt (perf.)	
(Adj.)	knusprig	kirschtliçh	
(Subst.)	Koch	Koch Keçh (pl.)	
(Verb)	kochen	kochă ğăkocht (perf.)	
(Subst.)	Kochlöffel	Kochleffl Kochlefflă (pl.)	
(Subst.)	Kochtopf (flach)	Rein Reină (pl.)	
(Subst.)	Kochtopf (flach, klein)	Reindl Reindlă (pl.)	
(Subst.)	Koffer	Kupfă Kupf(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Kohlkopf	Krautha:bl Krautha:blă (pl.)	
(Subst.)	Kohlstrunk	Krautthursch ???? (pl.)	
(Subst.)	Kolben	Kolwă Kolwră (pl.)	
(Subst.)	Komiker (bei kl.m Kind)	Pojatzl Pojatzlă (pl.)	
(Verb)	kommen	kummă kumm (perf.)	
(Subst.)	Komödiant	Kumediant Kumediantă (pl.)	
(Subst.)	Kompresse	Umschlach Umschle:çh (pl.)	
(Subst.)	Konditorei	Kondi Kondis (pl.)	
(Subst.)	Kondom	Olagummi Olagummis (pl.)	
(Subst.)	König	Ke:niçh Ke:niçhă (pl.)	
(Subst.)	Konkubinat	wildi E:h wildi E:(h)ă (pl.)	
(Verb)	können	kennă ğăkennt (perf.)	
(Subst.)	Konserve	Konsărv Konsărvă (pl.)	
(Subst.)	Kopf	Kopp Kepp (pl.)	
(Subst.)	Korb	Karb Kărb (pl.)	
(Subst.)	Körbchen	Kerwl Kerwlă (pl.)	
(Subst.)	Kork	Pantoffl _____ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Korkenzieher	Stoppäzie(h)ă Stoppäzie(h)ără (pl.)	
(Subst.)	Kornkäfer	Wiwl Wiwlă (pl.)	
(Verb)	korrigieren	ausbessră ausgăbessă(r)t (perf.)	
(Verb)	krabbeln	krawlă găkrawlt (perf.)	
(Adj.)	kraftstrotzend	maschtich (bei Pflanzen)	
(Subst.)	Kragen	Kră:chă Kre:chă (pl.)	
(Subst.)	Krakeeler	Kreteşant Kreteşandă (pl.)	
(Subst.)	Kralle	Krall Krallă (pl.)	
(Subst.)	Krambambuli	Krambambl _____ (pl.)	
(Subst.)	Krampf	Kramm ???? (pl.)	
(Subst.)	Krampfader	Krammo:dă Krammo:dră (pl.)	
(Subst.)	Kran	Kră:n Kre:n (pl.)	
(Subst.)	Kranich	Schneeğans ?? Schneeğens ?? (pl.)	
(Subst.)	Krankenhaus	Spitâ:l Spite:lă (pl.)	
(Subst.)	Krankenschwester	Krang(g)ăschwestă Krang(g)ăschwestră (pl.)	
(Subst.)	Krankheit	Krankheit Krankheită (pl.)	
(Subst.)	Kraut	Kraut _____ (pl.)	
(Subst.)	Krautwickel	gfilldăs Kraut _____ (pl.)	
(Subst.)	Krawall	Krawa:l _____ (pl.)	
(Subst.)	Krawatte	Halsbïndl/ Krawattl Halsbïndlă / Krawattlă (pl.)	
(Subst.)	Kreisel (Spielzeug)	Tanzgre:dł Tanzgre:dłă (pl.)	
(Subst.)	Kreuz	Kreiz Kreiză (pl.)	
(Verb)	kriechen	krawlă găkrawlt (perf.)	
(Subst.)	Krieg	Krieçh Krieçhă (pl.)	
(Verb)	kritisieren	kretăşieră (perf.)	
(Verb)	kritzeln	krikslă găkrikslt (perf.)	
(Subst.)	Kröte	Krott Krottă (pl.)	
(Subst.)	Krücke	Kruck Kruckă (pl.)	
(Subst.)	Krümel	Kriml Krimlă (pl.)	
(Subst.)	Krug	Kru:ch Kri:çh (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adj.)	krumm	krumm	
(Subst.)	Kruste (Brot)	Kurscht _____ (pl.)	
(Subst.)	Kuchen	Kuchă Kuchră (pl.)	
(Subst.)	Kübel	Kiwl Kiwlä (pl.)	
(Subst.)	Küche	Kuchl Kuchlä (pl.)	
(Subst.)	Küchenschrank	Kredenzkaschtă Kredenzkăschtlă (pl.)	
(Subst.)	Kühlschrank	Eiskaschtă Eiskăschtlă (pl.)	
(Subst.)	Küken	Pipl Piplă (pl.)	
(Subst.)	Kümmel	Kiml _____ (pl.)	
(Subst.)	Kürschner	Bundămachă Bundămachră (pl.)	
(Verb)	küssen	buslă / văbuslă găbuslt / văbuslt (perf.)	
(Subst.)	Kufe	La:f ???? (pl.)	
(Subst.)	Kugel	Kuchl Kuchlä (pl.)	
(Subst.)	Kugelschreiber	Pix / Pasta ???? (pl.)	
(Subst.)	Kuh	Kuh Ki: (pl.)	
(Subst.)	Kuhfladen	Kidreck _____ (pl.)	
(Subst.)	Kunststoff	Plastik _____ (pl.)	
(Subst.)	Kupfer	Kupfă _____ (pl.)	
(Subst.)	Kupplung	Kupplung Kupplungă (pl.)	
(Subst.)	Kurbel	Dreh ???? (pl.)	
(Subst.)	Kurve	Bieçhung Bieçhungă (pl.)	
(Adj.)	kurz	kurz	
(Subst.)	Kuss	Busl Buslă (pl.)	
(Subst.)	Kutsche	Kules Kulesă (pl.)	
(Verb)	lachen	lachă glacht (perf.)	
(Subst.)	Lagerverwalter	Magasină:r Magasină:ră (pl.)	
(Subst.)	Lamm	Lamb Lambă (pl.)	
(Subst.)	Lämmchen	Meckl Mecklă (pl.)	
(Subst.)	Lampe	Licht Lichtă (pl.)	
(Subst.)	Land	Land Lendă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Landung	Landung Landungă (pl.)	
(Adj.)	lang	lang	
(Subst.)	Länge	Lengt _____ (pl.)	
(Adj.)	langsam	langsam / stă:t	
(Subst.)	Lärm	Krach / Krawa:l _____ (pl.)	
(Verb)	lärm	lebta:ch / Krach / Krawa:l machă lebta:ch / Krach / Krawa:l ġmacht (perf.)	
(Adj.)	lasch	lapsch	
(Verb)	lassen	lossă ġlosst (perf.)	
(Subst.)	Laster	Laschtă ?? Laschträ ?? (pl.)	
(Verb)	lästern	staliərə staliert (perf.)	
(Subst.)	Lastkraftwagen	Laschtaudo Laschtaudos (pl.)	
(Subst.)	Laterne	Latärn Latärnä (pl.)	
(Subst.)	Latte	Latt Lattă (pl.)	
(Subst.)	Lattenzaun	Stache:dl Stache:dlă (pl.)	
(Subst.)	Lätzchen	Sabluch Sabluchă (pl.)	
(Subst.)	Laub	Laab _____ (pl.)	
(Verb)	laufen	lă:fă ġloff (perf.)	
(Subst.)	Laufleine (für Pferde)	Lantsch Lantschă (pl.)	
(Subst.)	Laus	Laus Leis (pl.)	
(Adj.)	lauwarm	lo:wlich	
(Adj.)	lebendig	lewendich	
(Subst.)	Leber	Lewă ???? (pl.)	
(Adj.)	lebhaft	lewenzich	
(Subst.)	Lebkuchen	Lezeldă _____ (pl.)	
(Subst.)	Leder	Le:dă _____ (pl.)	
(Adj.)	leer	lă:r	
(Verb)	legen	lejă ġle:t (perf.)	
(Subst.)	Lehm	Lepp ?? ???? (pl.)	
(Subst.)	Lehrer	Lă:ră Lă:ră (pl.)	
(Adj.)	leicht	leicht	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	leiden	leidă ġlitt (perf.)	
(Subst.)	Leintuch	Leinđuch Leinđiġhă (pl.)	
(Subst.)	Leinwand	Leimăt Leimătă (pl.)	
(Subst.)	Leiste	Leischtł Leischtłă (pl.)	
(Subst.)	Leiter	Lă:dă Lă:dră (pl.)	
(Verb.)	lenken (auto)	leng(g)ă ġleng(g)t (perf.)	
(Subst.)	Lenkrad	Volan Volans (pl.)	
(Subst.)	Lerche	Lărchl Lărchlă (pl.)	
(Verb.)	lernen	lărnă ġlărnt (perf.)	
(Verb.)	lesen	le:să ġle:st (perf.)	
(Subst.)	Leuchter	Luschtă Luschtră (pl.)	
(Verb.)	leugnen	laichlă ġlaicht (perf.)	
(Subst.)	Licht	Licht Lichtă (pl.)	
(Subst.)	Lichtschalter	Lichtschaldă Lichtschaldră (pl.)	
(Verb.)	lieben	ġărn han ġărn ġhat (perf.)	
(Verb.)	liebkosen	krecksă ġăkreckst (perf.)	
(Verb.)	liegen	lieă ġle: (perf.)	
(Subst.)	Lilie	Lilichă Lilichlă (pl.)	
(Subst.)	Linde	Linnăbă:m Linnăbe:m (pl.)	
(Subst.)	Lineal	Lineă:l Lineă:lă (pl.)	
(Subst.)	Lippe	Lipp Lippă (pl.)	
(Verb.)	loben	lo:wă ġlo:bt (perf.)	
(Subst.)	Lockenwickler	Hă:rwicklă Hă:rwicklă (pl.)	
(Adj.)	lockig (Haar)	schneckliġh	
(Subst.)	Löffel	Leffl Lefflă (pl.)	
(Subst.)	Lokomotive	Lokomoti:f Lokomoti:fă (pl.)	
(Verb.)	löschen	leschă ġlescht (perf.)	
(Subst.)	Löschpapier	Druckpapier Druckpapieră (pl.)	
(Subst.)	Lötkolben	Lettkolwă Lettkolw(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Löwe	Le:we Le:wă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	lügen	li:ä ġlo: (perf.)	
(Subst.)	Lügner	Li:äpeidl Li:äpeidlä (pl.)	
(Adj.)	lüstern	Ġuschtä han Ġuschtä ġhat	
(Subst.)	Lunge	Lung / Lumbl (beim Tier) Lungä / Lumblä (pl.)	
(Verb.)	lutschen	zuzlä ġäzuzlt (perf.)	
(Subst.)	Luzerne	Blo:klee _____ (pl.)	
(Verb.)	machen	machä ġmacht (perf.)	
(Subst.)	Mädchen	Mä:dl Mä:dlä (pl.)	
(Subst.)	Magen	Ma:chä Ma:ch(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	magere Frau	Krischpindl Krischpindlä (pl.)	
(Verb.)	mahlen	mählä ġmählt (perf.)	
(Subst.)	Mai	Mä:i _____ (pl.)	
(Subst.)	Mais als Grünfutter	Mischling _____ (pl.)	
(Subst.)	Maisbrei	Kukrutzfluttä _____ (pl.)	
(Subst.)	Maische	Ma:sch _____ (pl.)	
(Subst.)	Maischeabfall	Kissälitzä _____ (pl.)	
(Subst.)	Maismehl	Schro:t _____ (pl.)	
(Subst.)	Maiswurzel	Sturzä Sturzä (pl.)	
(Subst.)	Makaroni	Makaroni _____ (pl.)	
(Verb.)	malen	mo:lä ġmo:lt (perf.)	
(Pron. unbest.)	man	mä	Man muss viel lernen. Mä muss viel lärnä.
(Num.)	manche	manchi	
(Pron. unbest.)	mancher	manchä	Mancher hält nicht durch. Manchä halt net durch.
(Adv. temp.)	manchmal	manchsmol	
(Subst.)	Mann	Mann Mennä (pl.)	
(Subst.)	Mantel	Mandl Mendl (pl.)	
(Subst.)	Märchen	Mä:rchä Mä:rchän (pl.)	
(Subst.)	Marienkäfer	Härrgottspi Härrgottspilä (pl.)	
(Subst.)	Marienmädchen	Mottäġottäsmå:dl Mottäġottäsmå:dlä (pl.)	
(Subst.)	Markt	Markplatz / Platz ???? (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Marmelade	Leckwâr _____ (pl.)	
(Subst.)	März	März _____ (pl.)	
(Subst.)	Masche	Schlopp Schlepp (pl.)	
(Subst.)	Masern	Scho:fblo:dă Scho:fblo:d(ă)ră (pl.)	
(Verb)	massieren	reiwă gri:b (perf.)	
(Subst.)	Mast	Şaulă Şaulă (pl.)	
(Subst.)	Matratze	Matratz Matratză (pl.)	
(Subst.)	Mauer	Mauă Mau(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Mauersalpeter	Salită _____ (pl.)	
(Subst.)	Maul	Maul Meilă (pl.)	
(Subst.)	Maulbeere	Maulbier Maulbieră (pl.)	
(Subst.)	Maultaschen	Leckwar- / Kä:statschl (Maultaschen mit andrer Füllung) ???? (pl.)	
(Subst.)	Maulwurf	Maulwurf ???? (pl.)	
(Subst.)	Maulwurfgrille	Mischttier Mischttieră (pl.)	
(Subst.)	Maus	Maus Meis (pl.)	
(Subst.)	Meer	Mä:r Mä:ră (pl.)	
(Subst.)	Meerrettich	Krien _____ (pl.)	
(Subst.)	Mehl	Mehl _____ (pl.)	
(Subst.)	Mehl (verdorbenes)	sticksiçhăs Mehl (perf.)	
(Subst.)	Mehlschwitze	Einbrenn _____ (pl.)	
(Num.)	mehr	mähr	
(Subst.)	Mehrzweckfett	Tawottfett _____ (pl.)	
(Pron. besitz.)	mein	mei	Das ist mein Haus. Das ist mein Sohn. Des is mei Haus. Des is mei Şohn.
(Pron. besitz.)	meine	meini	Ja, das ist meine! Ja, das sind meine! Ja, des is meini! Ja, des sín meini!
(Pron. besitz.)	meine	mei	Das ist meine Tochter. Das sind meine Kinder. Des is mei Tochtă. Des sín mei Kină.
(Pron. besitz.)	meiner	meină	Ja, das ist meiner! Ja, des is meină!
(Pron. besitz.)	meines	meins	Ja, das ist meines! Ja, des is meins!

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adv. kaus.)	meinetwegen	weçhã mi:r	
(Subst.)	Melasse	Ruweritsch _____ (pl.)	
(Verb)	melden	melã ğmelđ (perf.)	
(Verb)	melken	melğã ğmelğt (perf.)	
(Subst.)	Melone	Milo:n Milo:nã (pl.)	
(Subst.)	Menge	Massã	
(Subst.)	Mensch	Men(d)sch Men(d)schã (pl.)	
(Verb)	messen	messã ğmesst (perf.)	
(Subst.)	Messer	Messã Mess(ã)rã (pl.)	
(Subst.)	Metzger	Fleischhackã Fleischhack(ã)rã (pl.)	
(Subst.)	Metzgerei	Fleischþank Fleischþenk (pl.)	
(Pron. rückbez.)	mich	mich	Ich schãme mich. Ich schã:m mich.
(Subst.)	Miete	Hauszins _____ (pl.)	
(Subst.)	Milch	Millich _____ (pl.)	
(Subst.)	Milchflasche (für Säugling)	Ziehglã:s Ziehgle:sã (pl.)	
(Subst.)	Milchtasse	Teþpl Teþplã (pl.)	
(Adj.)	mild (Wetter)	ğlind	
(Subst.)	Minute	Minut Minutã (pl.)	
(Subst.)	Mispel	Heschpl Heschplã (pl.)	
(Subst.)	Misthaufen	Mischthaufã Mischtheifã (pl.)	
(Subst.)	Mistkäfer	Stinkpo:pã Stinkpo:prã (pl.)	
(Prãp. modal)	mit	mit	Ich komme mit euch. Ich kum mit eich.
(Prãp. modal)	mit dem (der)	mi'm	Ich fahre mit dem Bus. Ich fã:r mi'm Augobus.
(Pron. wechsels.)	miteinander	mit(a)nanã	Wir schaffen das miteinander. Mi:r schaffã des mit(a)nanã.
(Subst.)	Mittag	Mittach _____ (pl.)	
(Subst.)	Mittagessen	Mittachessã _____ (pl.)	
(Subst.)	Mittwoch	Mittwuch _____ (pl.)	
(Subst.)	Möbel	Einrichtung / Me:bl _____ (pl.)	
(Subst.)	Modell	Mo:dl ???? (pl.)	
(Adj.)	modrich	sticksiçh	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	mogeln	faudlä / futschlä ġfaudlt / ġfutschlt (perf.)	
(Verb.)	mögen	ġä:rn han ġä:rn ġhat (perf.)	
(Subst.)	Mohn	Mâ:châ _____ (pl.)	
(Subst.)	Möhre	Ġellru:b Ġellru:wă (pl.)	
(Subst.)	Monat	Mo:năt Mo:nătă (pl.)	
(Subst.)	Mond	Mond Mondă (pl.)	
(Subst.)	Montag	Mondach _____ (pl.)	
(Subst.)	Morast	Dreck / Lepp _____ (pl.)	
(Adv. temp.)	morgen	mari	
(Subst.)	Mörtel	Maldă _____ (pl.)	
(Subst.)	Motor	Moto:r Moto:ră (pl.)	
(Subst.)	Motorrad	Moto:rrăd / Furzbiziġl (alt) Moto:rredă / Furzbiziġlă (pl.)	
(Subst.)	Motte	Schâ:wăscheișă Schâ:wăscheișă (pl.)	
(Subst.)	Mottenlarve	Schâ:b Schâ:wă (pl.)	
(Adj.)	müde	mi:ġ	
(Adj.)	müde (sehr)	lapsch	
(Subst.)	Mühle	Mi:l Mi:lă (pl.)	
(Adj.)	mündig	ġro:ßjähriġ	
(Verb.)	Multiplizieren	mâlne:mă mâl ġhol (perf.)	
(Subst.)	Mund	Maul Meilă (pl.)	
(Subst.)	Mundharmonika	Maulmusiċġ Maulmusiċġă (pl.)	
(Adj.)	munter	alert	
(Subst.)	Muschel	Muschl Muschlă (pl.)	
(Subst.)	Muskel	Muschkl Muschklă (pl.)	
(Adj.)	mutig	mu:tiċġ / kuraschiert	
(Subst.)	Mutter	Mottă Mott(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Muttermal	Mottămo:l _____ (pl.)	
(Subst.)	Nabel	Nawl Nawlă (pl.)	
(Verb.)	nach Maß anfertigen	â:nfremmă â:nġfremmt (perf.)	
(Subst.)	Nachbar	Nochbă Nochb(ă)ră (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Konj.)	nachdem	no:dem	Nachdem wir gegessen haben,... No:dem mä gess han,...
(Subst.)	Nachlauf beim Schnapsbrennen	Wodkă _____ (pl.)	
(Subst.)	Nachmittag	Nomittach Nomitte:çh (pl.)	
(Subst.)	Nacht	Nacht Necht (pl.)	
(Subst.)	Nadel	No:dl No:dlă (pl.)	
(Subst.)	Nadelöhr	No:dloch / No:dlâ:rsch No:dlechă / No:dlâ:rsch (pl.)	
(Subst.)	Nagel	Nachl Neçhl (pl.)	
(Subst.)	Nagelschere	Neçhlschä:r Neçhlschä:ră (pl.)	
(Adj.)	nahe	no:chänd	
(Subst.)	Näherin	Ne:därin Ne:därină (pl.)	
(Subst.)	Nahrungsrest (im Teller)	Pantsch _____ (pl.)	
(Subst.)	Narzisse	O:schtäpusch O:schtäpuschă (pl.)	
(Subst.)	Nase	Nâ:s Nâ:şă (pl.)	
(Subst.)	Nebel	Newl _____ (pl.)	
(Präp. lokal)	neben	ne:wă	Komm neben mich! Kumm ne:wă mich!
(Verb)	necken	frotzlă ğfrotzlt (perf.)	
(Verb)	nehmen	holă ğhol (perf.)	
(Subst.)	Nelke	Nelçh Nelçhă (pl.)	
(Subst.)	Netz	Netz Netză (pl.)	
(Adj.)	neu	nei	
(Konj.)	nicht	net	
(Adv. temp.)	nicht mehr	nimă(r)	
(Adv. temp.)	nie	nie	
(Adv. lokal)	nieder	nună	
(Verb)	niederkauern	nunăkuschă nunăğăkuscht (perf.)	
(Adj.)	niedrig	nidriçh	
(Verb)	nieseln	nişlă (perf.)	
(Subst.)	Nokerl	Kne:dl Kne:dlă (pl.)	
(Subst.)	Nonne	Nunn Nunnă (pl.)	
(Subst.)	Nörgler	Kreteşant Kreteşantă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	November	Nowembă _____ (pl.)	
(Subst.)	Nudel	Nudl Nudlă (pl.)	
(Subst.)	Nudelholz	Nudlwalçhă Nudlwalçh(ă)ră (pl.)	
(Konj.)	nur	năr	
(Subst.)	Nussbaum	Nussbă:m Nussbe:m (pl.)	
(Subst.)	Nutte	Hu:r Hu:ră (pl.)	
(Konj.)	ob	ob	Ich schaue nach, ob er fertig ist. Ich schau no:, ob ă fă(r)tiçh is.
(Adv. lokal)	oben	owă	
(Konj.)	obwohl	trotzdem	
(Konj.)	oder	odă	Ich kaufe das oder das andere. Ich kâ:f des odă des anri.
(Subst.)	Ofen	O:wă / Spâ:rhărd E:wă / ????? (pl.)	
(Adj.)	offen	uff	
(Subst.)	Offizier	Offizier Offizieră (pl.)	
(Adv. temp.)	oft	oft	
(Präp. modal)	ohne	ohni (neu) / uhni (alt)	
(Subst.)	Ohr	Arwaschl Arwaschlă (pl.)	
(Subst.)	Ohrfeige	Watsch/ Băckăwatsch Watschă / Băckăwatschă (pl.)	
(Subst.)	Ohring	Ahrhäng(g) Ahrhäng(g)lă (pl.)	
(Subst.)	Oktober	Oktowă _____ (pl.)	
(Subst.)	Öl	E:l _____ (pl.)	
(Subst.)	Oleander	Liandă _____ (pl.)	
(Subst.)	Oma	Oma Omas (pl.)	
(Subst.)	Onkel	Onkl Onklă (pl.)	
(Subst.)	Opa	Ota Otas (pl.)	
(Subst.)	Oper	O:pă O:părn (pl.)	
(Adj.)	orange	pumărandschăge:l	
(Subst.)	Orange	Pumărandsch Pumărandschă (pl.)	
(Subst.)	Orchester	Orchestă Orchest(ă)ră (pl.)	
(Adj.)	ordentlich	a(r)ntlich	
(Subst.)	Orgel	Urçhl Urçhlă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Osterei	Oschtää:i Oschtää:iä (pl.)	
(Subst.)	Ostern	O:schtä ____ (pl.)	
(Subst.)	Ozean	Ozeân Ozeână (pl.)	
(Subst.)	Pack (Menschen-)	Bagâ:sch ____ (pl.)	
(Subst.)	Paket	Pake:t Pake:tă (pl.)	
(Subst.)	Panne	Defekt ???? (pl.)	
(Subst.)	Pantoffel	Schlappă Schlappă (pl.)	
(Subst.)	Papiertüte	Stanitzl Stanitzlä (pl.)	
(Subst.)	Paprika (Frucht)	Paprikă ____ (pl.)	
(Subst.)	Paprika (gemahlen)	ġmâ:ltă Paprikă ____ (pl.)	
(Subst.)	Parfüm	Pärfi:n ____ (pl.)	
(Subst.)	Park	Parçh ____ (pl.)	
(Subst.)	Passagier	Passaschier Passaschieră (pl.)	
(Subst.)	Pastinak	Paschkânâ:t ____ (pl.)	
(Subst.)	Patentzange	Patentzang Patentzangă (pl.)	
(Subst.)	Patin	Ġo:dl Ġo:dlă (pl.)	
(Subst.)	Peitsche	Peitsch Peitschă (pl.)	
(Subst.)	Peitschenende	Schmick ____ (pl.)	
(Subst.)	Pelargonie	Muschkatl Muschkatlă (pl.)	
(Subst.)	Pellkartoffel	ġăquellđi Krumbier ġăquellđi Krumbieră (pl.)	
(Subst.)	Pendeluhr	Wanduhr Wanduhră (pl.)	
(Subst.)	Perlenkette	Krellă Krellă (pl.)	
(Subst.)	Perpendikel	Pampăđickl Pampăđicklă (pl.)	
(Subst.)	Petersilie	Ġrienzeich ____ (pl.)	
(Subst.)	Petroleum	Pedăle:m ____ (pl.)	
(Subst.)	Pfahl	Plock Pleck (pl.)	
(Subst.)	Pfarrer	P(h)arră P(h)arrăs (pl.)	
(Subst.)	Pfeffer	P(h)effă ???? (pl.)	
(Verb)	pfeifen	p(h)eifă ġăp(h)iff (perf.)	
(Subst.)	Pfeil	Fitschăfeil / Pfeil Fitschăfeilă / Pfeilă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Pferd	P(h)ä:rd P(h)ä:rd (pl.)	
(Subst.)	Pfingsten	P(h)ingschtä _____ (pl.)	
(Subst.)	Pfingstrose	Mundäro:s Mundäro:sä (pl.)	
(Subst.)	Pfirsich	P(h)irsching P(h)irschingä (pl.)	
(Subst.)	Pfirsichbaum	P(h)ärschingbâ:m P(h)ärschingbe:m (pl.)	
(Subst.)	Pflanze	Pflanz Pflanzä (pl.)	
(Subst.)	Pflaster	Plaschtä Plascht(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Pflaume	Praum Praumä (pl.)	
(Verb)	pflücken	(ab)roppä (ab)groppt (perf.)	
(Subst.)	Pfluggriff	Plu:chhärn Plu:chhärnä (pl.)	
(Subst.)	Pfosten	P(h)oschtä P(h)oschträ (pl.)	
(Subst.)	Pfütze	Lackä Lack(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Pickel (im Gesicht)	Wiml Wimlä (pl.)	
(Subst.)	Pilz	Trischling Trischlingä (pl.)	
(Subst.)	Pinsel	Pemsl Pemslä (pl.)	
(Subst.)	Pistole	Revolvä Revolv(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Plage	Plo:ch Plo:chä (pl.)	
(Verb)	plagen	Plo:chä (perf.)	
(Subst.)	Plastiktüte (Einkaufstüte)	Pung(g)ä Pung(g)än (pl.)	
(Subst.)	Plattformwagen	Strä:fwää Strä:fwe:ä (pl.)	
(Subst.)	Plattenspieler	Plattäspillä Plattäspillä (pl.)	
(Subst.)	Plätzchen	Beckärei _____ (pl.)	
(Verb)	platzen	patschä gäpatscht (perf.)	
(Subst.)	Platzregen	Platzrejä / Guss _____ (pl.)	
(Subst.)	Plumpsklo	Haisl / Präwe:t / Klosett Haislä / Präwetä / Klosettä (pl.)	
(Subst.)	Polizei	Polizei Polizeiä (pl.)	
(Subst.)	Polizist	Polizist Polizistä (pl.)	
(Subst.)	Polonäse	Schlangätanz Schlangätanz (pl.)	
(Subst.)	Popcorn	Patschkukrutz _____ (pl.)	
(Subst.)	Popel	Po:pä Po:prä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Post	Post _____ (pl.)	
(Subst.)	Postamt	Post _____ (pl.)	
(Subst.)	Pranke	Pratz Pratză (pl.)	
(Subst.)	Prise (Salz)	Tho:pă ???? (pl.)	
(Verb)	probieren	prowieră prowiert (perf.)	
(Verb)	protzen	ufschneidă ufgschnied (perf.)	
(Verb)	prügeln (sich ...)	ră:fă gră:ft (perf.)	Sie haben sich geprügelt. Și han gră:ft.
(Subst.)	Puderzucker	Sta:bzuckă _____ (pl.)	
(Subst.)	Puppe	P(h)opp P(h)oppă (pl.)	
(Subst.)	Pute	Bockl Bocklă (pl.)	
(Subst.)	Putz	Putz _____ (pl.)	
(Subst.)	Putzlappen	Lumbă Lumbă (pl.)	
(Verb)	quellen	quellă găquoll (perf.)	
(Adv. lokal)	quer	zwärçh	
(Subst.)	Quitte	Kitt Kittă (pl.)	
(Subst.)	Raabe	Ko:b Ko:wă (pl.)	
(Subst.)	Rachitis	englischi Krankheit _____ (pl.)	
(Subst.)	Rad	Râ:d Rettă (pl.)	
(Subst.)	Radiergummi	Leschgummi Leschgummis (pl.)	
(Subst.)	Radio	Rădio Rădios (pl.)	
(Subst.)	Rahmen	Rohmä Rohm(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Rand	Ranft ???? (pl.)	
(Adj.)	randvoll	găplattlî voll	
(Verb)	rasieren	balwieră balwiert (perf.)	
(Verb)	raten	ro:dă gro:d (perf.)	
(Subst.)	Rathaus	Gmeindihaus / Sfat (rum.) Gmeindiheisă / ????? (pl.)	
(Subst.)	Ratte	Ratz Ratză (pl.)	
(Subst.)	Rauch	Ra:ch _____ (pl.)	
(Subst.)	Raufbold	Ra:fboldi Ra:fboldis (pl.)	
(Adj.)	rauh	rupplich	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	rechnen	reçhlă ğreçhlt (perf.)	
(Subst.)	Rechtanwalt	Advoka:t / Fischka:l Advoka:tă / Fischke:l (pl.)	
(Adv. temp.)	rechtzeitig	beizeidă	
(Verb.)	reden	ređă ğred (perf.)	
(Subst.)	Regal	Regâ:l / Stella:sch ???? (pl.)	
(Subst.)	Regen	Rejă _____ (pl.)	
(Subst.)	Regenbogen	Rejăbo(u)chă _____ (pl.)	
(Subst.)	Regenschauer	Ĝuss ???? (pl.)	
(Subst.)	Regenschirm	Rejăschirm / Paraso:l Rejăschirmă / Paraso:lă (pl.)	
(Subst.)	Reh	Reh Re(h)ă (pl.)	
(Subst.)	Reibe	Reibeisă Reibeis(ă)ră (pl.)	
(Verb.)	reiben	reiwă ğri:b (perf.)	
(Verb.)	reichen	langă ğlangt (perf.)	Es reicht mir jetzt. Ăs langt mă jetzt.
(Adj.)	reif	zeidich	
(Subst.)	Reifen	Râ:f Re:f (pl.)	
(Adj.)	rein	śauwă	
(Verb.)	reisen	rumfâ:ră rumğfâ:r (perf.)	
(Subst.)	Reisig	Reisă _____ (pl.)	
(Verb.)	reißen	reişă ğriss (perf.)	
(Verb.)	reiten	reidă ğried (perf.)	
(Verb.)	rennen	rennă ğrennt (perf.)	
(Subst.)	Rest vom Brot	Murkă _____ (pl.)	
(Subst.)	Restaurant	Restaurant Restaurantă (pl.)	
(Verb.)	rezitieren	ufsăă ufğsâ:t (perf.)	
(Verb.)	riechen	schmeckă ğschmeckt (perf.)	
(Subst.)	Riegel	Riçhl Riçhlă (pl.)	
(Subst.)	Riemen	Riemă Riem(ă)ră (pl.)	
(Verb.)	ringen	ringă ğrung (perf.)	
(Verb.)	rinnen	rinnă ğrunn (perf.)	
(Subst.)	Rippe	Ripp Rippă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	röcheln	rechlä ğrechlt (perf.)	
(Verb.)	röcheln	rechlä ğrechlt (perf.)	
(Subst.)	Rock	Scho:ß Sche:ß (pl.)	
(Verb.)	rodeln	Schli:dă fâ:ră Schli:dă ğfâ:r (perf.)	
(Subst.)	Roggen	Karn _____ (pl.)	
(Subst.)	Rohrzange	Rohrzang Rohrzangă (pl.)	
(Verb.)	rollen	kurçhlă / schurçhlă ğăkurçhlt / ğschurçhlt (perf.)	
(Subst.)	Rollladen	Rollo Rolloś (pl.)	
(Subst.)	Roman	Româ:n Româ:nă (pl.)	
(Subst.)	Rose	Ro:ś Ro:şă (pl.)	
(Subst.)	Rosine	Ziwe:b Ziwe:wă (pl.)	
(Subst.)	Rosmarin	Rośumrein ???? (pl.)	
(Subst.)	Rosshaar	P(h)ărdshâ:r P(h)ărdshâ:r (pl.)	
(Adj.)	rot	rot	
(Subst.)	Rote Beete	ro:di Ru:wă _____ (pl.)	
(Subst.)	Rücken	Buckl Bucklă (pl.)	
(Adj.)	rückständig	zuruckğăblieb	
(Subst.)	Rührei	Eiăspeiś _____ (pl.)	
(Verb.)	rühren	ri:ră ğrie:rt (perf.)	
(Subst.)	Rüsche (gefalteter Besatz)	Ġschaḃo:tl _____ (pl.)	
(Subst.)	Rüssel	Rissl Risslă (pl.)	
(Adj.)	rüstig	krascht	
(Verb.)	rütteln	ḃeidlă / schittlă ğăḃeidlt / ğschittlt (perf.)	
(Verb.)	rufen	ru:fă ğru:f (perf.)	
(Subst.)	Ruhe	Ruh _____ (pl.)	
(Subst.)	Rute	Ru:t Ru:tă (pl.)	
(Verb.)	rutschen	rutschă ğrutsch (perf.)	
(Subst.)	Säbel	Şe:wł Şe:włă (pl.)	
(Subst.)	Sack	Şack Şeck (pl.)	
(Subst.)	Säge	Şe:çh Şe:çhă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Sägemehl	So:fmehl _____ (pl.)	
(Verb)	sagen	šá:ã ǵšá:t (perf.)	
(Subst.)	Sahne	Šiešowäsch _____ (pl.)	
(Subst.)	Salat	Zala:t _____ (pl.)	
(Subst.)	Salat (abgebrühter)	Schlammzala:t _____ (pl.)	
(Subst.)	Salbe	Schmier _____ (pl.)	
(Subst.)	Salz	Šalz _____ (pl.)	
(Subst.)	Salzstreuer	Šalzǵe:sl Šalzǵe:slä (pl.)	
(Subst.)	Samen	So:mã So:mã (pl.)	
(Verb)	sammeln	šammlã ǵšammlt (perf.)	
(Subst.)	Samstag	Šamschtach _____ (pl.)	
(Subst.)	Samt	Šamãt _____ (pl.)	
(Subst.)	Sand	Šand _____ (pl.)	
(Subst.)	Sänger	Šengã Šeng(ã)rã (pl.)	
(Subst.)	Sarg	To:dãtruchl To:dãtruchlã (pl.)	
(Adj.)	sauber	šauwã	
(Adj.)	sauer	šauã	
(Subst.)	Sauerampfer	Šaurambl _____ (pl.)	
(Subst.)	Sauermilch	ǵicki Millich _____ (pl.)	
(Verb)	saufen	šaufã ǵšoff (perf.)	
(Verb)	saugen	zuzlã ǵãzuzlt (perf.)	
(Subst.)	Säugling	Wicklkind Wicklkinã (pl.)	
(Subst.)	Saxophone	Šaxãfo:n Šaxãfo:nã (pl.)	
(Subst.)	Schaaf	Scho:f Sche:f (pl.)	
(Verb)	schaffen	schaffã ǵschafft (perf.)	
(Subst.)	Schaffner	Vatman (rum.) ???? (pl.)	
(Subst.)	Schafhirte	Scho:fhaldã Scho:fhald(ã)rã (pl.)	
(Subst.)	Schafskãse	Brinsã _____ (pl.)	
(Subst.)	Schal	Schã:l Schã:lã (pl.)	
(Subst.)	Schale (Obst)	Sche:l ???? (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Schalung	Väschallung Väschallungă (pl.)	
(Verb)	schämen	schâ:mă ğschâ:mt (perf.)	
(Verb)	schämen	schenieră scheniert (perf.)	
(Verb)	scharren	schärră ğschärrt (perf.)	
(Subst.)	Schatten	Schettă _____ (pl.)	
(Subst.)	Schaufel	Scheppschaufł Scheppschaufłă (pl.)	
(Subst.)	Schaukel	Kluntsch Kluntschă (pl.)	
(Subst.)	Schaum	Fă:m _____ (pl.)	
(Subst.)	Schauspieler	Schauspielă Schauspiel(ă)ră (pl.)	
(Verb)	scheiden	scheidă ğschi:d (perf.)	
(Verb)	scheinen	scheină ğschi:n (perf.)	
(Subst.)	Scheinwerfer	Licht / Scheinwărfă Lichtă / Scheinwărfă (pl.)	
(Verb)	schelten	schennă ğschennt (perf.)	
(Subst.)	Schemel	Schaml ???? (pl.)	
(Subst.)	Schenkel	Schle:çhl (Huhn) / Strempl (Frau) Schle:çhlă / Stremplă (pl.)	
(Verb)	schenken	scheng(g)ă ğscheng(g)t (perf.)	
(Verb)	scheppern	scheppră ğscheppă(r)t (perf.)	
(Subst.)	Schere	Schă:r Schă:ră (pl.)	
(Adj.)	scheu	schi:çh	
(Subst.)	Scheune	Scheiă Schei(ă)ră (pl.)	
(Verb)	schieben	schiewă ğscho:b (perf.)	
(Adj.)	schief	schief / schepp	
(Verb)	schielen	in dă Krautğă:rtă schauă in dă Krautğă:rtă ğschaut (perf.)	
(Verb)	schießen	schiesă ğschoss (perf.)	
(Subst.)	Schiff	Schiff Schiffă (pl.)	
(Subst.)	Schimmel (auf dem Wein)	Kă:nă _____ (pl.)	
(Verb)	schimpfen	schenă ğschennt (perf.)	
(Subst.)	Schindacker (für Tierkadaver)	Schindăwies Schindăwiesă (pl.)	
(Subst.)	Schinken	Schung(g)ă (ganzer Schinken) / Schung(g)ăfleisch Schung(g)ră (_____ (pl.)	
(Subst.)	Schirm	Schirm Schirmă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Schirmmütze	Schnapskappl Schnapskapplä (pl.)	
(Subst.)	Schlachthof	Schlâ:chbruck Schlâchbruckă (pl.)	
(Subst.)	Schlafanzug	Pischama Pischamas (pl.)	
(Verb)	schlafen	schlo:fă ğschlo:f (perf.)	
(Subst.)	Schlafzimmer	Schlo:fzimmă Schlo:fzimm(ă)ră (pl.)	
(Verb)	schlagen	schlâă ğschlâ: (perf.)	
(Subst.)	Schlamm	Lepp _____ (pl.)	
(Adj.)	schlampig (Arbeit)	huddliçh	
(Subst.)	Schlange	Schlang Schlangă (pl.)	
(Subst.)	Schlappen	Schlappă Schlappă (pl.)	
(Adj.)	schlecht	schlecht	
(Verb)	schleichen	schleiçhă ğschliçh (perf.)	
(Subst.)	Schleife	Schlopp Schlepp (pl.)	Ich binde eine Schleife. Ich bin a Schlopp.
(Verb)	schleifen	schleifă ğschliff (perf.)	
(Subst.)	Schleuder	Ste:năschleidă Ste:năschleid(ă)ră (pl.)	
(Verb)	schließen	zumachă zuğmacht (perf.)	
(Subst.)	Schlinge	Schlopp Schlepp (pl.)	
(Verb)	schlittern	schliwră ğschliwă(r)t (perf.)	
(Subst.)	Schluckauf	Schlucksă _____ (pl.)	
(Verb)	schlüpfen	schluppă ğschluppt (perf.)	
(Adj.)	schlüpfrich	glitschiçh	
(Verb)	schmeißen	schmeișă ğschmiss (perf.)	
(Verb)	schmelzen	văğejă văğang (perf.)	
(Verb)	schmerzen	weh tuă weh ğātu:n (perf.)	
(Subst.)	Schmetterling	Schmedăling / Kapell Schmedălingă / Kapellă (pl.)	
(Verb)	schmollen	trutză ğătrutzt (perf.)	
(Subst.)	Schmuck	Schmuck _____ (pl.)	
(Adj.)	schmutzig	dreckiçh	
(Subst.)	Schnabel	Schnawl Schnawlă (pl.)	
(Subst.)	Schnake	Ĝels Ĝelsă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Schnaps	Schnaps / Raki _____ (pl.)	
(Subst.)	Schnapsbrennerei	Rakikessl Rakikesslä (pl.)	
(Subst.)	Schnapsgläschen	Stambl Stamblä (pl.)	
(Subst.)	Schnecke	Schneck Schneckä (pl.)	
(Subst.)	Schnecke (in der Frisur)	Gontsch _____ (pl.)	
(Subst.)	Schnee	Schnee _____ (pl.)	
(Subst.)	Schneeschippe	Schneeschauf Schneeschauflä (pl.)	
(Verb)	schneiden	schneidä ġschnied (perf.)	
(Subst.)	Schneider	Schneidä Schneid(ä)rä (pl.)	
(Verb)	schneien	schneiwä ġschneibt (perf.)	
(Adj.)	schnell	schnell	
(Subst.)	Schnellkochtopf	Wunnätopp Wunnätepp (pl.)	
(Verb)	schnüffeln	schnu:sä ġschnu:st (perf.)	
(Subst.)	Schnuller	Zuzl Zuzlä (pl.)	
(Subst.)	Schnur	Schnu:r Schnier (pl.)	
(Subst.)	Schnute	Schniss Schnissä (pl.)	
(Subst.)	Schober	Schowä Schewä (pl.)	
(Subst.)	Schokolade	Tschokälä:di _____ (pl.)	
(Adv. temp.)	schon	schun	
(Adj.)	schön	sche:n	
(Verb)	schöpfen	scheppä ġsceppt (perf.)	
(Subst.)	Schornsteinfeger	Rafangskä:rä Rafangskä:rä (pl.)	
(Subst.)	Schrank	Kaschtä Keschtä (pl.)	
(Subst.)	Schranke	Rampn Rampn (pl.)	
(Subst.)	Schraube	Schraub Schrauwärä (pl.)	
(Subst.)	Schraubenschlüssel	Schrauwäräschlissl Schrauwäräschlisslä (pl.)	
(Subst.)	Schraubenzieher	Schrauwäräzie(h)ä Schrauwäräzie(h)ärä ?? (pl.)	
(Subst.)	Schraubstock	Schraubstock Schraubsteck (pl.)	
(Verb)	schreiben	schreiwä ġschri:b (perf.)	
(Verb)	schreien	schreiä ġschri: (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Schubkarren	Scheibtruchl (alt) / Schubkariçh / Stâ:nkarrä (für Steine) Scheibtruchlä (alt) / Schubkariçhä / Stâ:nkarrä (für Steine) (pl.)	
(Subst.)	Schüler	Schu:lkind / Schillä Schu:lkinä / Schillä (pl.)	
(Subst.)	Schürze	Firtä / Firtuch (Tracht) / Schurz (Metzger) / Schirzl (Mädchen) Firtä / Firtichä (Tracht) / Schurzä (Metzger) / Schirzlä (Mädchen) (pl.)	
(Subst.)	Schüssel	Schissl Schisslä (pl.)	
(Subst.)	Schüssel (groß)	Weidling Weidlingä (pl.)	
(Verb)	schütteln	peidlä / schittlä ğäpeidlt / ğschittlt (perf.)	
(Subst.)	Schuhe	Schuh Schuh (pl.)	
(Subst.)	Schuhsohle	Schuhsohl Schuhsohlä (pl.)	
(Subst.)	Schuhwerk	Fußzeich _____ (pl.)	
(Subst.)	Schulabschlussfest	Maja:lus _____ (pl.)	
(Subst.)	Schule	Schu:l Schu:lä (pl.)	
(Subst.)	Schulranzen	Buckltasch Buckltaschä (pl.)	
(Subst.)	Schulter	Schuldä Schuld(ä)rä (pl.)	
(Verb)	schummeln	â:nschmierä â:nğschmiert (perf.)	
(Subst.)	Schupfnudeln	_____ Schuppnudlä / Spitzbu:wä (pl.)	
(Subst.)	Schuppen	Schopp / Schoppä Schopp(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Schuster	Schustä Schust(ä)rä (pl.)	
(Adj.)	schwach	schwach	
(Subst.)	Schwaden	Maht _____ (pl.)	
(Subst.)	Schwager	Schwo:r Schwe:r (pl.)	
(Subst.)	Schwägerin	Schwachrin Schwachrinä (pl.)	
(Subst.)	Schwalbe	Schwalm Schwalmä (pl.)	
(Verb)	schwappen	schwapplä ğschwapplt (perf.)	
(Adj.)	schwarz	schwarz	
(Subst.)	Schweif	Schwa:f Schwe:f (pl.)	
(Subst.)	Schweifsäge	Fuchsschwanz Fuchsschwenz (pl.)	
(Verb)	schweigen	ru(h)içh sin ru(h)içh ğwe:n (perf.)	
(Subst.)	Schwein	Schwein Schwein (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Schweinerüssel	Schniss Schnissä (pl.)	
(Subst.)	Schweinestall	Schweinstall Schweinstell (pl.)	
(Verb)	schwellen	ġschwillä ġschwoll (perf.)	
(Adj.)	schwer	schwä:r	
(Subst.)	Schwester	Schwestä Schwest(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Schwiegermutter	Schwirmottä Schwirmott(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Schwiegersohn	Tochtämänn / Schwiegäsohn Tochtämennä / Schwiegäsehn (pl.)	
(Subst.)	Schwiegertochter	Se:närin / Schwigätöchtä Se:närinä / Schwigäteçhtä (pl.)	
(Subst.)	Schwiegervater	Schwirvattä Schwirvatt(ä)rä (pl.)	
(Verb)	schwimmen	schwimmä ġschwumm (perf.)	
(Adj.)	schwindelig	tâ:misch / schwindliçh	
(Verb)	schwören	schwä:rä ġschwä:rt (perf.)	
(Adj.)	schwül	schmudiçh	
(Subst.)	See	Śee Śeen (pl.)	
(Verb)	sehen	ġsie(h)ä ġsí:n (perf.)	
(Subst.)	Sehne	Flachs Flachsä (pl.)	
(Subst.)	Sehnsucht	Välängäs _____ (pl.)	
(Adv. modal)	sehr	ariçh	
(Subst.)	Seife	Śâ:f Śâ:fä (pl.)	
(Subst.)	Seil	Strick Strickä (pl.)	
(Subst.)	Seiler	Śâ:lä ???? (pl.)	
(Pron. besitz.)	sein	śei	Das ist sein Haus. Das ist sein Sohn. Des is śei Haus. Des is śei Śohn.
(Verb)	sein	śin ġwe:n (perf.)	
(Pron. besitz.)	seine	śeini	Ja, das ist seine! Ja, das sind seine! Ja, des is śeini! Ja, des śin śeini!
(Pron. besitz.)	seine	śei	Das ist seine Tochter. Das sind seine Kinder. Des is śei Tochtä. Des śin śei Kinä.
(Pron. besitz.)	seiner	śeinä	Ja, das ist seiner! Ja, des is śeinä!
(Pron. besitz.)	seines	śeinś	Ja, das ist seines! Ja, des is śeinś!

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adv. kaus.)	seinetwegen	weçhã ehm	
(Präp. temp.)	seit	zeitã	
(Subst.)	Sekretärin	Šekretã:rin Šekretã:rinã (pl.)	
(Subst.)	Sekunde	Šekund Šekundã (pl.)	
(Adv. temp.)	selten	šeltn	
(Verb)	senden	schickã ğschickt (perf.)	
(Subst.)	September	Šeptembã _____ (pl.)	
(Subst.)	Serviette	Šerviett Šerviettä (pl.)	
(Subst.)	Sessel	Fotell / Šessl Fotells / Šesslä (pl.)	
(Subst.)	Setzholz	Stopp Holz Stopp helzã (pl.)	
(Subst.)	Setzling	Planz Planzã (pl.)	
(Pron. rückbez.)	sich	šich	Sie unterhalten sich. Ši unãhalã šich.
(Subst.)	Sicherheitsnadel	Spino:dl Spino:dlã (pl.)	
(Pron. pers.)	sie	ši	Sie war / waren im Kino. Ši wã:r / wã:rã im Mosi.
(Subst.)	Sieb	Šipp Šippã (pl.)	
(Verb)	sieden	kochã ğãkocht (perf.)	
(Subst.)	Silber	Šilwã _____ (pl.)	
(Verb)	singen	šingã ğšung (perf.)	
(Verb)	sinken	unãğejã unãğang (perf.)	
(Verb)	sitzen	šitzã ğsitzt (perf.)	
(Adv. modal)	so	šo:	
(Subst.)	Socken	Šockã Šockã (pl.)	
(Subst.)	Sofa	Rekame Rekames (pl.)	
(Adv. temp.)	sofort	šofort	
(Subst.)	Sohn	Šohn Še:n (pl.)	
(Subst.)	Soldat	Zaldã:t Zaldã:dã (pl.)	
(Verb)	sollen	šollã (perf.)	
(Subst.)	Sommer	Summã _____ (pl.)	
(Subst.)	Sommersprossen	_____ Ğscheckã (pl.)	
(Subst.)	Sonne	Šun Šunã (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Sonnenblume	Šunäblum Šunäblumā (pl.)	
(Subst.)	Sonntag	Sundach Sunde:çh (pl.)	
(Pron. unbest.)	sowas	šowas	
(Subst.)	Spachtel	Spachtl Spachtlä (pl.)	
(Verb)	spalten	spallä šspald (perf.)	
(Adv. temp.)	spät	spo:d	
(Subst.)	Spaten	Ġraḃschauf Ġraḃschauflä (pl.)	
(Adv. temp.)	später	spe:dä	
(Subst.)	Spatz	Spatz Spatzä (pl.)	
(Verb)	spazieren	spazierä šspaziert (perf.)	
(Subst.)	Spazierstock	krummä Steckä krummi Steckä (pl.)	
(Subst.)	Specht	Bä:mp(h)ickä Ba:mp(h)ickä (pl.)	
(Subst.)	Speck	Speck ____ (pl.)	
(Subst.)	Speiche	Späich Speichä (pl.)	
(Subst.)	Speichel	Spauz ____ (pl.)	
(Verb)	speien	spauzä šspauzt (perf.)	
(Subst.)	Speiseeis	Eiskrem / Fatlak ____ (pl.)	
(Adj.)	spendabel	šibbäšewiçh	
(Subst.)	Sperling	Spatz Spatzä (pl.)	
(Adj.)	sperrangelweit	hinnäwettä	
(Subst.)	Sperrhaken	Dittriçh ____ (pl.)	
(Subst.)	Spiegel	Spiçhl Spiçhlä (pl.)	
(Verb)	spielen	spillä šspillä (perf.)	
(Subst.)	Spielkarten	Kä:(r)dä (pl.)	
(Subst.)	Spielsachen	Spielsach Spielsachä (pl.)	
(Subst.)	Spinat	Spinä:t ____ (pl.)	
(Subst.)	Spinne	Spinn Spinnä (pl.)	
(Verb)	spinnen	spinnä šspunn (perf.)	
(Subst.)	Spinnwebe	Spinnäwettä Spinnäwettä (pl.)	
(Subst.)	Spitzhacke	Stockhack Stockhackä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Sprache	Spro:ch Spro:chă (pl.)	
(Verb)	sprechen	ređă ğređ (perf.)	
(Verb)	springen	hopsă ğhopst (perf.)	
(Subst.)	Spross	Toll Tollă (pl.)	
(Subst.)	Spucke	Spauz _____ (pl.)	
(Verb)	spucken	spauză ğspauzt (perf.)	
(Subst.)	Spülmaschine	Spielmaschin Spielmaschină (pl.)	
(Subst.)	Stachelbeere	Akreśl Akreślă (pl.)	
(Subst.)	Stadt	Stadt Stedtä (pl.)	
(Subst.)	Stahl	Stă:l _____ (pl.)	
(Subst.)	Stall	Stall Stell (pl.)	
(Subst.)	Stamm	Stamm Stemm (pl.)	
(Adj.)	stark	stark	
(Verb)	starren	ğlu:ră ğăğlu:rt (perf.)	
(Präp. modal)	statt	anstatts	
(Subst.)	Statur	Paschtu:r _____ (pl.)	
(Subst.)	Staub	Sta:b _____ (pl.)	
(Subst.)	Staubbesen	Sta:bwisch Sta:bwischă (pl.)	
(Subst.)	Staubsauger	Staubsaugă Staubsaug(ă)ră (pl.)	
(Verb)	stechen	stechă ğstoch (perf.)	
(Subst.)	Stechmücke	Gels Gelsă (pl.)	
(Subst.)	Steckdose	Steckđo:ś / Pri:sn (rum.) Steckđo:șă / Pri:sn (pl.)	
(Verb)	stecken	stechă ğstoch (perf.)	
(Subst.)	Steckzwiebel	Stoppzwiwl Stoppzwiwlă (pl.)	
(Verb)	stehen	stejă ğstann (perf.)	
(Subst.)	Stehleiter	Stehlă:dă Stehlă:d(ă)ră (pl.)	
(Verb)	stehlen	stehlă ğstohl (perf.)	
(Verb)	steigen	steijă ğstie (perf.)	
(Adj.)	steil	ğa:ch	
(Subst.)	Stein	Stă:n Ste:nă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Stempel	Stembl Stemblä (pl.)	
(Subst.)	Stengel	Stengl Stenglä (pl.)	
(Verb)	sterben	stärwä ġstarb (perf.)	
(Subst.)	Stern	Stärn Stärnä (pl.)	
(Subst.)	Stiefel	Stiwl Stiwlä (pl.)	
(Subst.)	Stiefmütterchen	Ta:ch und Nachtschattä Ta:ch und Nachtschattä (pl.)	
(Subst.)	Stiege	Ste:çh Ste:çhä (pl.)	
(Subst.)	Stier	Īiko Īikos (pl.)	
(Verb)	stinken	sting(g)ä ġstung(g) (perf.)	
(Subst.)	Stock	Steckä Steckä (pl.)	
(Adj.)	stolz	stolz	
(Subst.)	Stopfen	Stoppä Stopp(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Storch	Sturk Sturkä (pl.)	
(Verb)	stoßen	sto:šä / stuppä ġsto:št / ġstuppt (perf.)	
(Verb)	strafen	stro:fä ġstro:ft (perf.)	
(Subst.)	Straße	Stro:ß Stro:ßä (pl.)	
(Subst.)	Straßenbahn	Tramwai / Elektrischi Tramwaiä / Elektrischi (pl.)	
(Subst.)	Strauch	Strauch Streich (pl.)	
(Verb)	streichen	streichä ġstrich (perf.)	
(Subst.)	Streichholz	Reib(h)elzl Reib(h)elzlä (pl.)	
(Subst.)	Streifen	Strä:fä Stre:fä ??? (pl.)	
(Verb)	streiten	stredä ġstried (perf.)	
(Verb)	streunen	vagabundierä / ĩtangierä vagabundiert / ĩtangiert (perf.)	
(Verb)	stricken	strickä ġstrickt (perf.)	
(Subst.)	Strickjacke (vorne geknöpft)	Zwettä Zwett(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Strophe	Gsetzl Gsetzlä (pl.)	
(Subst.)	Strudel	Stru:dl Stru:dlä (pl.)	
(Subst.)	Strumpf	Strump Strimp (pl.)	
(Subst.)	Stubenfliege	Mick Mickä (pl.)	
(Subst.)	Stufe	Staffl Stafflä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Stuhl	Stuhl Sti:l (pl.)	
(Adj.)	stumpf	stumpich	
(Subst.)	Stunde	Stund Stundă (pl.)	
(Subst.)	Sturmlaterne	Sturmlicht Sturmlichtă (pl.)	
(Verb)	subtrahieren	abzie(h)ă abğăzo: (perf.)	
(Verb)	suchen	śuchă ğśucht (perf.)	
(Adj.)	süß	śi:ß	
(Subst.)	Sumpf	Śutt Śuttă (pl.)	
(Subst.)	Suppe	Śupp Śuppă (pl.)	
(Subst.)	Tabak	Tuwak _____ (pl.)	
(Subst.)	Tabakladen	Trafik _____ (pl.)	
(Subst.)	Tablett	Tatzl Tatzlă (pl.)	
(Subst.)	Tablette	P(h)ulvă P(h)ulv(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Tafel	Tâ:fl Tâ:flă (pl.)	
(Subst.)	Tag	Tâ:ch Te:çh (pl.)	
(Subst.)	Tagesdecke	Koppe:rdeckă Koppe:rdeckă (pl.)	
(Subst.)	Tal	Tâ:l Te:lă (pl.)	
(Subst.)	Tanne	Tannăbâ:m Tannăbe:m (pl.)	
(Subst.)	Tannenbaum	Tannăbâ:m / Chrischtbâ:m Tannăbe:m / Chrischtbe:m (pl.)	
(Subst.)	Tante	Tandi Tandis (pl.)	
(Verb)	tanzen	tandsă ğătanzt (perf.)	
(Adj.)	tapperig	tappiçh	
(Subst.)	Tasche	Tasch Taschă (pl.)	
(Subst.)	Taschenlampe	Drucklicht / Battrie Drucklichtă / Battrieă (pl.)	
(Subst.)	Taschentuch	Śacktichl Śacktichlă (pl.)	
(Subst.)	Taschenuhr	Śackuhr Śackuhră (pl.)	
(Subst.)	Tasse	Tepl Teplă (pl.)	
(Adj.)	taub	tă:risch	
(Subst.)	Taubnessel	wildi Bressl wildi Bresslă (pl.)	
(Verb)	tauen	lâ:nă ğla:nt (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Taufe	Ta:f Ta:fä (pl.)	
(Subst.)	Taufpate	P(h)etä P(h)et(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Taufpatin	Ĝo:dl Ĝo:dlä (pl.)	
(Num.)	tausende	tausndi	Tausende waren unterwegs. Tausndi wä:rä unäwe:çhs.
(Subst.)	Taxi	Taxi Taxis (pl.)	
(Subst.)	Telefon	Telefo:n Telefo:nä (pl.)	
(Verb)	telefonieren	telefonierä telefoniert (perf.)	
(Subst.)	Telefonzelle	Telefo:nkabi:n Telefo:nkabi:nä (pl.)	
(Subst.)	Teller	Tellä Tell(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Teppich	Teppich Teppichä (pl.)	
(Subst.)	Teufel	Teiwl Teiwlä (pl.)	
(Subst.)	Theater	Theá:dä Theá:dä (pl.)	
(Subst.)	Theaterstück	Theá:dästick Theá:dästickä (pl.)	
(Subst.)	Tiefkühltruhe	Ĝfriertruchl Ĝfriertruchlä (pl.)	
(Subst.)	Tiger	Tiegä Tieg(ä)rä (pl.)	
(Subst.)	Tisch	Tisch Tischä (pl.)	
(Subst.)	Tischler	Tischtlä Tischtlä (pl.)	
(Subst.)	Tischdecke	Tischtuch Tischtichä (pl.)	
(Subst.)	Tochter	Tochtä Techtä (pl.)	
(Subst.)	Toilette	Klošett Klošetä (pl.)	
(Subst.)	Toilettenseife	Schmecksaaf Schmecksaafä (pl.)	
(Subst.)	Toilettenstuhl	Leibstuhl Leibstihl (pl.)	
(Subst.)	Tomate	Parädeiś Parädeiśä (pl.)	
(Subst.)	Topf	Topp Tepp (pl.)	
(Subst.)	Tor	Ta:r Ta:rä (pl.)	
(Subst.)	Torte	Turt Turtä (pl.)	
(Subst.)	Trage	Tragatsch Tragatschä (pl.)	
(Verb)	tragen	träã ĝäträ: (perf.)	
(Subst.)	Traube	Trauᵇ Trauwä (pl.)	
(Subst.)	Traubenkamm	Trauwäheng(g)l Trauwäheng(g)lä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Traubensaft	Moscht _____ (pl.)	
(Subst.)	Traubenspross	Ĝeiz Ĝeiză (pl.)	
(Subst.)	Traufe	Dachtropp ???? (pl.)	
(Verb)	träumen	trâ:mă ĝătrâ:mt (perf.)	
(Adj.)	traurig	trauriĉh	
(Subst.)	Trauzeuge	Beistand Beistend (pl.)	
(Subst.)	Treber	Tre:wă _____ (pl.)	
(Verb)	treffen	treffă ĝătroff (perf.)	
(Verb)	treiben	treiwă ĝătrieb (perf.)	
(Subst.)	Treibhaus	Glă:šhaus Glă:šheišă (pl.)	
(Subst.)	Treppe	Trepp / Staffl Treppă / Stafflă (pl.)	
(Verb)	treten	tre:dă ĝătre:d (perf.)	
(Subst.)	Trichter	Trechtă Trecht(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Trikot	Dress _____ (pl.)	
(Verb)	trinken	tring(g)ă ĝătrung(g) (perf.)	
(Verb)	trocknen	tricklă ĝătricklt (perf.)	
(Verb)	trödeln	knottlă ĝăknottlt (perf.)	
(Subst.)	Trommel	Trumml Trummlă (pl.)	
(Subst.)	Trompete	Trumpe:t Trumpe:tă (pl.)	
(Verb)	tröpfeln	tripslă ĝătripslt (perf.)	
(Subst.)	Tropfen	Troppă Troppă (pl.)	
(Adj.)	trostbedürftig	tro:schtmi:diĉh	
(Adv. kaus.)	trotzdem	trotzdem	
(Subst.)	Truhe	Truchl Truchlă (pl.)	
(Subst.)	Trumpf	Trump Trimp (pl.)	
(Subst.)	Truthahn	Bocklhă:n ???? (pl.)	
(Subst.)	Tuba	Tuba Tubas (pl.)	
(Verb)	tünchen	weišlă ĝweišlt (perf.)	
(Subst.)	Tür	Ti:r Ti:ră (pl.)	
(Subst.)	Türchen	Ti:rdl Ti:rdlă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Türklinke	Schleng Schlengä (pl.)	
(Verb)	tun	machă ġmacht (perf.)	
(Subst.)	Turteltaube	Holztaub / Turtltaub Holztauwă / Turtltauwă (pl.)	
(Adj.)	übel	iwl / schlecht	
(Präp. lokal)	über	iwă	Das Flugzeug fliegt über uns. Dă Fliegă fliet iwă uns.
(Adj.)	überdrüssig	uraşiçh / lâ:dîçh	
(Subst.)	Uhr	Uhr Uhră (pl.)	
(Adv. modal)	umsonst	umăsunscht	
(Verb)	umziehen	wanră ġwană(r)t (perf.)	
(Konj.)	und	un	Du kaufst das Brot und die Butter. Dū kâ:fscht äs Bro:t un ġi Buttă.
(Adj.)	unentgeltlich	umăsunscht	
(Adj.)	ungeschickt	unġschickt	
(Pron. rückbez.)	uns	uns	Wir unterhalten uns. Mi:r unăhală uns.
(Pron. besitz.)	unser	unsă	Das ist unser Haus. Das ist unser Sohn. Des is unsă Haus. Des is unsă Sôhn.
(Pron. besitz.)	unsere	unsri	Ja, das ist unsere! Ja, das sind unsere! Ja, des is unsri! Ja, des sin unsri!
(Pron. besitz.)	unsere	unsă	Das ist unsere Tochter. Das sind unsere Kinder. Des is unsă Tochtă. Des sin unsă Kină.
(Pron. besitz.)	unserer	unsră	Ja, das ist unserer! Ja, des is unsră!
(Pron. besitz.)	unseres	unsrăs	Ja, das ist unseres! Ja, des is unsrăs!
(Adv. kaus.)	unseretwegen	weçhă uns	
(Adv. lokal)	unten	ună	Er wartet unten. Ă:(r) wâ:rt ună.
(Präp. lokal)	unter	ună	Die Schuhe sind unter dem Bett. Di Schuh sin ună'm Bett.
(Subst.)	Unterbett	Fedăbett Fedăbettă	
(Pron. wechsels.)	untereinander	unănană	Sie diskutieren untereinander. Şi diŝkutieră unănană.
(Verb)	unterhalten	unăhală unăhal (perf.)	
(Subst.)	Unterhemd	Galçhădress / Majo: / Unăhemăt (bei Frauen) Galçhădressă / Majo:s / Unăhemătă (bei Frauen) (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Unterhose	Ġatjeho:ś (Mann) / Unăho:śă (Frau) Ġatjeho:śră (Mann) / Unăho:śră (Frau) (pl.)	
(Subst.)	Unterkleid	Unărock Unăreck (pl.)	
(Adv. lokal)	unterwegs	unăwe:çhs	
(Subst.)	Urgroßmutter	Ġuġandl / Urandl Ġuġandlă / Urandlă (pl.)	
(Subst.)	Urlaub	Urlab ???? (pl.)	
(Subst.)	Vater	Vattă Vattră (pl.)	
(Subst.)	Verbandzeug	Fă:tsch _____ (pl.)	
(Verb)	verderben	văġărwă văġarb (perf.)	
(Verb)	verehen	eschtimieră eschtimiert (perf.)	
(Verb)	verfälschen (Wein)	pantschă ġăpantscht (perf.)	
(Verb)	verfehlen	văhopassă văhopasst (perf.)	
(Verb)	vergessen	văġessă văġesst (perf.)	
(Verb)	vergeuden	vălepră vălepp(r)ăt (perf.)	
(Verb)	verheddern	văhuddlă văhuddlt (perf.)	
(Verb)	verjubeln	văluschtieră văluschtiert (perf.)	
(Subst.)	Verkäufer	Văkeifă Văkeif(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Verkaufsstand	Tschattă Tschatt(ă)ră (pl.)	
(Verb)	verknotten	văknippă văknippt (perf.)	
(Verb)	verknotten	văknippă văknippt (perf.)	
(Adj.)	verkümmert (klein)	ġrutziçh	
(Adj.)	verletzt	văletzt	
(Verb)	verlieren	văzottlă văzottlt (perf.)	
(Verb)	verlieren	v(ă)lieră v(ă)lă:r (perf.)	
(Subst.)	Verlobung	Văsprechăs / Vălo:wung ???? (pl.)	
(Adj.)	verlottert	vălottă(r)t	
(Subst.)	Vermögen	Vă(r)me:çhă Vă(r)me:çhă (pl.)	
(Verb)	verpetzen	vătratschă vătratscht (perf.)	
(Verb)	verprügeln	văhauă / vămėġeiă văhaut / vămėġeid (perf.)	
(Verb)	verraten	văro:dă văro:d (perf.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Adj.)	verrückt	v(ă)ruckt	
(Verb)	verscheuchen	văstawră văstawăt (perf.)	
(Verb)	versöhnen	văă:niçhă văă:niçht (perf.)	
(Verb)	verstauchen	văreng(g)ă vărengt (perf.)	
(Verb)	verstecken	văstopplă văstopplt (perf.)	
(Subst.)	Versteckspiel	Văstoppljuś _____ (pl.)	
(Verb)	versteigern	vălo:să / vălezitieră vălo:st / vălezitiert (perf.)	
(Subst.)	Verwandte	Freind _____ (pl.)	
(Adj.)	verzweigt	văzwa:gt	
(Num.)	viel	vil	
(Num.)	viele	villi	
(Subst.)	Vogel	Vo:chl Ve:çhl (pl.)	
(Subst.)	Vogelscheuche	Po:tzământ Po:tzământă (pl.)	
(Adj.)	voll	voll	
(Präp. lokal)	von	vun	
(Präp. lokal)	vor	vă:r	Der Bus hält vor der Schule. Dă Audobus Țleibt vâ:r dă Schu:l stejă.
(Präp. temp.)	vor	vă:r	Ich gehe vor acht Uhr. Ich ġeh vâ:r acht Uhr.
(Subst.)	Vorhang	Vă:rhang Vă:rheng (pl.)	
(Subst.)	Vormittag	Varmittach ???? (pl.)	
(Verb)	vorwerfen	vărschmeisă (perf.)	
(Subst.)	Waage	Wo:ch Wo:chă (pl.)	
(Adj.)	wach	wackriçh	
(Subst.)	Wachlappen	Abweschfetză Abweschfetz(ă)ră (pl.)	
(Verb)	wachsen	wachsă ġwachst (perf.)	
(Subst.)	Wagen	Wă:ă We:ă ?? (pl.)	
(Verb)	wägen	wieçhă ġwo:ch (perf.)	
(Subst.)	Wald	Wald Weldă (pl.)	
(Subst.)	Wand	Wand / Mauă Wend / Mau(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Wanderzigeuner	Flattăzigeină ???? (pl.)	
(Subst.)	Wandteppich	Wandschitz ???? (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Wange	Backä ???? (pl.)	
(Adv. temp.)	wann immer	akarwann	
(Subst.)	Warenlager	Magaši:n Magaši:nă (pl.)	
(Subst.)	Warmbeet	Kutsch Kutschă (pl.)	
(Verb)	warten	wâ:rtă ġwâ:rt (perf.)	
(Adv. frag.)	warum	warum	
(Subst.)	Warze	Wâ:rzl Wâ:rzlă (pl.)	
(Pron. frag.)	was	was	Was hast du gesagt? Was hascht ġsâ:t?
(Subst.)	Waschbecken	Lawo:r Lawo:ră (pl.)	
(Subst.)	Wäsche	Wesch _____ (pl.)	
(Verb)	waschen	weschă ġwesch (perf.)	
(Subst.)	Waschmaschine	Weschmaschi:n Weschmaschi:nă (pl.)	
(Subst.)	Waschschüssel	Lawo:r Lawo:rs (pl.)	
(Subst.)	Waschtrog	Weschmuldă Weschmuld(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Wasser	Wassă _____ (pl.)	
(Subst.)	Wasserglas	Trinkġlâ:s Trinkġle:să (pl.)	
(Subst.)	Wasserhahn	Robinet Robinetă (pl.)	
(Subst.)	Wasserwaage	Wassăwo:ch Wassăwo:chă (pl.)	
(Subst.)	Wasserwirbel	Schwa:l ???? (pl.)	
(Verb)	weben	we:wă ġwe:bt (perf.)	
(Subst.)	Wecker	Weckă Weck(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Weg	We:çĥ We:çĥă (pl.)	
(Präp. kaus.)	wegen	weçĥă	Ich bleibe zu Hause wegen dem schlechten Wetter. Içĥ bleibĥ dăhă:m weçĥă'm schlechti Wettă.
(Subst.)	Weib	Weib Weiwă (pl.)	
(Adj.)	weich	wă:ich	
(Subst.)	Weihnachten	Weihnachtă _____ (pl.)	
(Konj.)	weil	weil	Sie gehen, weil sie fertig sind. Śi ġeijă, weil śă fâ(r)tiçĥ śin.
(Subst.)	Wein	Wein _____ (pl.)	
(Subst.)	Weinbeere	Trauwbărtl Trauwbărtlă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	weinen	kreischä / brillä gäkrisch / gäbrillt (perf.)	
(Verb.)	weisen	weisä gwieś (perf.)	
(Adj.)	weiß	weiß	
(Subst.)	Weizen	Frucht _____ (pl.)	
(Pron. bezügl.)	welche	đi wu	Die Kinder, welche ich kenne... Die Frau, welche ich kenne... Đi Kinä, đi wu ich kenn... Đi Frau, đi wu ich kenn...
(Pron. frag.)	welche	weli	Welche Kinder haben.... Welche Frau hat.... Weli Kinä han.... Weli Frau hat....
(Pron. bezügl.)	welcher	đä wu	Ein Mann, welcher... A Mann, đä wu....
(Pron. frag.)	welcher	welä	Welcher Mantel gefällt dir? Welä Mandl ğfällt đä?
(Pron. bezügl.)	welches	deś wu	Ein Kind, welches... A Kind, deś wu....
(Pron. frag.)	welches	weläs	Welches Stück willst du? Weläs Stick wilscht?
(Subst.)	Welp	Tetl Tetlä (pl.)	
(Pron. frag.)	wem	wemm	
(Pron. frag.)	wen	wenn	
(Verb.)	wenden	umdre(h)ä umġädre:t (perf.)	
(Num.)	wenig	wenniçh / a bissl	
(Num.)	wenige	weniçi	
(Num.)	weniger	weniçhä	
(Konj.)	wenn	wann	Wenn er zuhause ist,... Wann ä dähä:m is,...
(Pron. frag.)	wer	wä:r	Wer kommt mit? Wä:r kummt mit?
(Verb.)	werden	wärä ġin (perf.)	Wir werden sehen. Mi:r wärä ġsi:n.
(Verb.)	werfen	schmeiśä ġschmiss (perf.)	Wir werfen alles weg. Mi:r schmeisä alläs weġ.
(Verb.)	werfen (ruckartig)	schuckä ġschuckt (perf.)	
(Verb.)	wertschätzen	eschtämierä eschtämiert (perf.)	
(Adv. frag.)	weshalb	warum	
(Subst.)	Wespe	Weps Wepsä (pl.)	
(Subst.)	Weste	Leiwl Leiwlä (pl.)	
(Adv. frag.)	weswegen	warum	
(Subst.)	Wetzsteinbehälter	Schlottäfass Schlottäfessä (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Verb.)	wickeln	wicklă ġwicklt (perf.)	
(Verb.)	wiederkauen (Kuh)	idriçhă (perf.)	
(Verb.)	wiegen	wieçhă ġwo:ch (perf.)	
(Subst.)	Wiese	Hutwat Hutwată (pl.)	
(Adv. frag.)	wieso	wišo:	
(Verb.)	wimmern	winslă ġwinslt (perf.)	
(Subst.)	Wind	Wind _____ (pl.)	
(Subst.)	Windpocken	Scho:fplo:dă Scho:fplo:d(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Winkel	Winkl Winklă (pl.)	
(Verb.)	winken	winkă ġwunk (perf.)	
(Subst.)	Winter	Windă Windă (pl.)	
(Pron. pers.)	wir	mi:r / mă	Wir sind im Urlaub. Wenn wir fertig sind,... Mi:r śin im Urlaub. Wann mă fă(r)tiçh sin...
(Subst.)	Wirbelsäule	Rippstrang Rippstreng (pl.)	
(Subst.)	Wirbelwind	Trillă ???? (pl.)	
(Verb.)	wissen	wissă ġwisst (perf.)	
(Subst.)	Witwe	Wittweib Wittweiwă (pl.)	
(Adv. frag.)	wo	wu	
(Subst.)	Woche	Wuch Wuchă (pl.)	
(Adj.)	wohlfriechend	schmeckiçh	
(Subst.)	Wohnzimmer	Wohnzimmă Wohnzimmră (pl.)	
(Subst.)	Wolf	Wolf Welf (pl.)	
(Subst.)	Woldecke (grob)	Kotză Kotz(ă)ră (pl.)	
(Subst.)	Wolle	Woll _____ (pl.)	
(Verb.)	wollen	willă ġwillt (perf.)	
(Verb.)	wringen	ausdreijă ausġdreht (perf.)	
(Subst.)	Würfel	Wirfl Wirflă (pl.)	
(Adj.)	wütend	wi:dich	
(Subst.)	Wunde	Weh ???? (pl.)	
(Subst.)	Wurm	Wurm Wirm (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Wurst	Wurscht Wirscht (pl.)	
(Subst.)	Wurzel	Wurzl Wurzlă (pl.)	
(Subst.)	Wurzelbürste	rau(h)i Birscht rau(h)i Birschtă (pl.)	
(Adj.)	wuselig	wussliçh	
(Verb)	zahlen	zählă ğăzâhlt (perf.)	
(Verb)	zählen	zehlă ğăzehlt (perf.)	
(Subst.)	Zahn	Zand Zend (pl.)	
(Subst.)	Zange	Beißzang Beißzangă (pl.)	
(Verb)	zappeln	zawlă ğăzawlt (perf.)	
(Subst.)	Zaum	Za:m ???? (pl.)	
(Subst.)	Zaun	Zaun Zein (pl.)	
(Subst.)	Zecke	Zeck Zeckă (pl.)	
(Subst.)	Zehen	Ze:b Ze:wă (pl.)	
(Verb)	zeichnen	mo:lă ğmo:lt (perf.)	
(Verb)	zeigen	weişă ğwieş (perf.)	
(Subst.)	Zeisig	Zeisl Zeislă (pl.)	
(Subst.)	Zeitung	Zeitung Zeitungă (pl.)	
(Subst.)	Zeitungsredakteur	Zeitungsschreiwă Zeitungsschreiwără (pl.)	
(Subst.)	Zelt	Zelt Zeldă (pl.)	
(Verb)	zergehen	văgejă văgang (perf.)	
(Adj.)	zerknittert	vădruckt	
(Verb)	zerreißen	vreişă vriss (perf.)	
(Adj.)	zerzaust (Haar)	struwliçh	
(Subst.)	Ziege	Gâ:ß Gâ:şă (pl.)	
(Subst.)	Ziegel	Ziçhl Ziçhlă (pl.)	
(Subst.)	Ziegelei, Ziegelbrennerei	Ziçhlo:wă Ziçhle:wă (pl.)	
(Verb)	ziehen	zi:(h)ă ğăzo: (perf.)	
(Verb)	ziehen (ruckartig)	schnărră ğschnărrt (perf.)	
(Subst.)	Ziehharmonika	Zieharmănie Zieharmănieă (pl.)	
(Subst.)	Ziesel	Ărdhâ:s Ărdhâ:şă (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Zigarette	Zigäredl Zigäredlä (pl.)	
(Subst.)	Zigarettenhalter (Mundstück)??	Spitzl Spitzlä (pl.)	
(Subst.)	Zigeuner	Zigeinä Zigein(ä)ră (pl.)	
(Subst.)	Zimmer	Zimmă Zimm(ä)ră (pl.)	
(Subst.)	Zimmerdecke	Plafo:n Plafo:nă (pl.)	
(Subst.)	Zirkel	Zirkl Zirklä (pl.)	
(Subst.)	Zitrone	Zitro:n Zitro:nă (pl.)	
(Verb)	zögern	sa:mă ġsa:mt (perf.)	
(Subst.)	Zoo	Tierġă:(r)dă Tierġă:(r)dă (pl.)	
(Subst.)	Zopf	Zopp Zepp (pl.)	
(Adj.)	zu	zu	
(Subst.)	Zucker	Zuckă _____ (pl.)	
(Subst.)	Zündholz	Reib(h)e(l)zl Reib(h)e(l)zlä (pl.)	
(Adv. temp.)	zuerst	ăs ärscht	
(Subst.)	Zug	Zuch Ziçh (pl.)	
(Subst.)	Zugriemen	Šilă ???? (pl.)	
(Subst.)	Zugschaffner	Kontrollä:r / Kontrolor Kontrollä:ră / Kontrolo:ră (pl.)	
(Adv. lokal)	zu Hause	đăhă:m	
(Adv. kaus.)	zum Trotz	exġăpress	
(Subst.)	Zunge	Zung Zungă (pl.)	
(Verb)	zupfen	roppă (perf.)	
(Adv. lokal)	zurück	zuruck	
(Verb)	zuschauen	zuschauă zuġschaut (perf.)	
(Subst.)	Zuschauer	Zuschauă Zuschau(ä)ră (pl.)	
(Subst.)	Zweig	Nascht Nescht (pl.)	
(Subst.)	Zwergenhollunder	Attich ???? (pl.)	
(Subst.)	Zwetschge	Qwetsch Qwetschă (pl.)	
(Subst.)	Zwiebel	Zwiwl Zwiwlă (pl.)	
(Verb)	zwingen	zwingă ġăzwung (perf.)	
(Subst.)	Zwirn	Zwirn _____ (pl.)	

Wortart	Deutsch	Engelsbrunnerisch	Beispiel
(Subst.)	Zwirnspule	Spuradl Spuradlä (pl.)	
(Adv. lokal)	zwischen	zwschä	Ich stehe zwischen euch. Ich steh zwischä eich.
(Adv. temp.)	zwischen	zwschä	Ich komme zwischen neun und zehn Uhr. Ich kum zwischä nein und zehn Uhr.
(Subst.)	Zylinder	Zilindä Zilind(ä)rä (pl.)	